

**Atti del Consiglio municipale**

Ai sensi della disposizione dell'articolo 12 del Codice di comportamento dei consiglieri del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 6/21), alla seduta tenutasi il 27 luglio 2022 il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno emana il presente

**DECRETO**  
**di nomina del Comitato etico del Consiglio municipale**

**Articolo 1**

Nel Comitato etico del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno vengono nominati:

1. Evilijano Gašpić (presidente)
2. Marčelo Mohorović (membro)
3. Maria Blažina (membro)

**Articolo 2**

Il Comitato etico viene nominato fino al termine del mandato dell'attuale convocazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, eletto alle elezioni amministrative tenutesi il 16 maggio 2021.

Il Comitato etico detiene i diritti e i doveri prescritti dal Codice di comportamento dei consiglieri del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 6/21).

**Articolo 3**

Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 024-03/22-01/78  
Ur.broj/Numprot: 2163-8-01-22-1  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 13 del Codice di comportamento dei consiglieri del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 6/21), alla seduta tenutasi il 27 luglio 2022, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ha emanato il presente

**DECRETO**  
**di nomina del Consiglio d'onore del Consiglio municipale**

**Articolo 1**

Nel Consiglio d'onore del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno vengono nominati:

1. Rino Zujic (presidente)
2. Vlasta Skopljak (membro)
3. Marino Budicin (membro)
4. Dajana Medić (membro)
5. Đenifer Domba Rogović (membro)

**Articolo 2**

Il Consiglio d'onore viene nominato fino al termine del mandato dell'attuale convocazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, eletto alle elezioni amministrative tenutesi il 16 maggio 2021.

Il Consiglio d'onore detiene i diritti e i doveri prescritti dal Codice di comportamento dei consiglieri del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 6/21).

**Articolo 3**

Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 024-03/22-01/78  
Ur.broj/Numprot: 2163-8-01-22-2  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 27 luglio 2022 ha emanato la seguente

## CONCLUSIONE

### I

Viene approvata la Relazione in merito al lavoro svolto dal sindaco e dall'amministrazione municipale della Città di Rovinj-Rovigno nel periodo gennaio - giugno 2022.

### II

La presente Conclusione verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 0241-03/22-01/88  
Ur.broj/Numprot: 2163-8-01/1-22-4  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 35b della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19, 144/20) e dell'articolo 71 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il sindaco della Città di Rovinj-Rovigno presenta al Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno la presente

### **Relazione in merito al lavoro svolto dal Sindaco e dall'amministrazione municipale nel primo semestre del 2022**

Dopo che il Comando della protezione civile della Repubblica di Croazia ha abolito la maggior parte delle misure antiepidemiche, la celebrazione delle festività nazionali e delle date importanti locali, nonché lo svolgimento di eventi e attività sono tornati nelle dinamiche e nelle dimensioni pre-pandemia.

Dopo una pausa di due anni, si sono nuovamente tenute le manifestazioni tradizionali come l'Antonja, la Popolana, le giornate di Antun Šoljan, la celebrazione del primo maggio nel parco-forestale Punta corrente-Zlatni rt, la celebrazione dell'anniversario della fondazione del battaglione italiano "Pino Budicin" a Stanzia Bembo, la Giornata della liberazione della città, la Giornata dello Stato e la Giornata della lotta antifascista. Su invito degli organizzatori, si sono nuovamente tenuti i seminari professionali, le conferenze e gli incontri organizzati nella nostra città e nel periodo primaverile si sono svolte le tradizionali azioni ecologiche di pulizia delle coste.

A fine giugno è stata organizzata una presentazione pubblica dei lavori pervenuti al concorso di progetto per la realizzazione di una risoluzione di massima artistica ed architettonico-urbanistico-paesaggistica per il monumento commemorativo dedicato ai difensori croati della Guerra patria.

Sono proseguite le attività di collaborazione internazionale, ovvero il Programma di scambio di artisti con la Città di Salisburgo. In seguito alla pubblicazione del Concorso pubblico, l'artista rovinegese Rino Banko ha soggiornato per un mese a Salisburgo, mentre la nostra città ha ospitato l'artista austriaca Sigrid Langrehr.

Nel corso del periodo di rendicontazione, si sono tenuti 7 ricevimenti, ovvero:

- Per l'artista austriaca Sigrid Langrehr;
- Per gli alunni dell'Italia, Polonia, Portogallo e Turchia, ovvero gli ospiti della SE Juraj Dobrila nell'ambito del progetto Erasmus +;
- Per gli scalatori istriani, Vesna Dapingente e Zvezdana Radetić di Rovinj-Rovigno e per Kemal Pršeš di Poreč-Parenzo, che hanno conquistato la vetta Kalapathar della catena montuosa dell'Himalaya e
- Tre ricevimenti per i vincitori delle competizioni regionali e nazionali delle scuole elementari e medie superiori di Rovigno.

Nel periodo di rendicontazione si sono tenute 4 conferenze stampa tematiche e, in base all'interesse manifestato dai giornalisti, sono state effettuate delle uscite sul campo presso i cantieri aperti e vari siti per le esigenze di riprese di lungometraggi e reportage. Sono stati emessi un totale di 32 comunicati stampa, è stato risposto a 10 richieste della stampa e sono stati inviati 9 inviti ai media.

Sono proseguite le attività in collaborazione con il Consiglio dei giovani, in particolare per quanto riguarda la preparazione del progetto per la realizzazione del futuro Centro giovani, e si è tenuta la stipulazione del contratto con il quale la dott.ssa Marisa Sciolis Škrapić ha donato l'importo di 4 milioni di kune alla Città di Rovinj-Rovigno allo scopo di allestire il futuro Centro giovani presso l'ex Školjka.

Nel periodo di rendicontazione si sono tenute 3 sedute del Consiglio municipale, alle quali sono stati disaminati ed adottati 67 punti all'ordine del giorno.

Tutti i compiti nell'ambito della pianificazione del bilancio, del monitoraggio e della rendicontazione, del calcolo e della riscossione dei crediti cittadini, del pagamento dei compensi e degli stipendi, nonché del pagamento delle bollette sono stati eseguiti regolarmente, inoltre la qualità e la trasparenza del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno sono state valutate dall'Istituto per le finanze pubbliche con il voto più alto, ovvero l'ottimo.

Per quanto riguarda la riscossione dei contributi, per il periodo dal 1° gennaio 2022 al 30 giugno 2022, la situazione è la seguente:

1) Rispetto alle entrate previste dall'imposta comunale per un importo di 18.907.071,38 kn, nel periodo di riferimento è stato realizzato un importo totale di 11.107.456,52 kn, di cui 11.081.355,73 kn senza interessi, ovvero il 58,61%. Inoltre, sono stati addebitate 26.100,79 kn di interessi. Nel periodo di rendicontazione, è stato addebitato un importo totale di 3.713.047,25 kn per l'imposta per la gestione delle risorse idriche che la Città di Rovinj-Rovigno gestisce dal 2020, di cui 3.680.996,45 kn sono state versate alle Acque croate nel periodo di riferimento.

2) Rispetto alle entrate previste dal contributo comunale per un importo di 6.148.364,40 kn, nel primo semestre sono state realizzate 1.778.933,52 kn, di cui 1.751.850,73 kn senza interessi, ovvero il 28,49%. Sono stati inoltre addebitati gli interessi per un importo di 27.082,79 kn.

3) Rispetto alle entrate previste dall'imposta sull'utilizzo delle aree pubbliche per un importo di 7.253.000,00 kn, nel periodo di riferimento è stato realizzato un importo totale di 4.566.746,59 kn ovvero il 62,73%. Sono stati addebitati anche gli interessi per un importo di 16.695,53 kn.

4) Rispetto alle entrate previste derivanti dalla tassa sui monumenti per un importo di 917.285,00 kn, nella prima metà dell'anno è stato realizzato un importo di 475.021,45 kn di cui 473.098,59 kn senza interessi, ovvero il 51,58%, e sono stati addebitati gli interessi per un importo di 1.922,86 kn. La tassa sui monumenti viene versata su un conto transitorio e giornalmente il 60% della riscossione totale viene trasferito al Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno, mentre il restante 40% viene trasferito al Bilancio dello Stato.

5) La tassa per il mantenimento degli edifici costruiti abusivamente sul territorio era prevista per un importo di 55.000,00 kn, nel periodo di riferimento è stato realizzato un importo di 17.385,99 kn, ovvero il 31,61%, e sono stati addebitati gli interessi per un importo di 1.220,85 kn, che rappresenta il 60% della tassa totale calcolata che è un'entrata del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno, mentre il restante 40% è un'entrata del Bilancio dello Stato.

6) Rispetto alle entrate pianificate derivanti dall'affitto di vani d'affari per un importo di 6.549.653,62 kn, nel periodo di rendicontazione è stato realizzato un importo complessivo di 4.067.100,44 kn (IVA esclusa) di entrate, ovvero il 62,10% rispetto a quanto pianificato.

7) Rispetto alle entrate pianificate derivanti dall'affitto di appartamenti, garage e magazzini per un importo di 85.000,00 kn, nel periodo di rendicontazione è stato realizzato un importo complessivo di 45.774,77 kn, di cui 12,91 kn di interessi e 45.761,86 kn derivanti dall'affitto, che equivale al 53,84% rispetto a quanto pianificato.

8) Nel periodo di rendicontazione le entrate pianificate derivanti dalla vendita di appartamenti sui quali esiste il diritto di abitazione ammontavano a 250.000,00 kn, ed è stato realizzato un importo di 71.173,09 kn, ovvero il 28,47% rispetto a quanto pianificato. Non sono stati eseguiti pignoramenti per gli importi più consistenti in quanto ogni debitore ha la registrazione di un pegno a favore della Città di Rovinj-Rovigno fino al pagamento finale dell'importo previsto dall'Accordo di compravendita degli appartamenti sui quali esiste il diritto di abitazione.

9) Rispetto alle entrate pianificate derivanti dall'imposta sulle case di villeggiatura per un importo di 1.100.000,00 kn, che la Città di Rovinj-Rovigno gestisce dal 2021, fino al 30 giugno è stato realizzato l'importo di 983.650,24 kn di cui 979.289,68 kn senza interessi, ovvero l'89,03%. Sono stati addebitati gli interessi per un importo di 4.360,56 kn.

10) Le entrate derivanti dall'imposta sul consumo erano pianificate per un importo di 4.295.500,00 kn (che la Città gestisce dal 2021), e nel periodo di rendicontazione è stato realizzato l'importo di 1.096.751,13 kn di cui 1.092.583,93 kn senza interessi, ovvero il 25,44%. Sono stati addebitati anche gli interessi per un importo di 4.167,20 kn.

11) Rispetto alle entrate pianificate derivanti dall'imposta societaria o nominativo per un importo di 10.500,00 kn (che la Città gestisce dal 2021), nel periodo di riferimento sono state realizzate 7.381,20 kn di cui 5.799,64 kn senza interessi, ovvero il 55,23%. Sono stati addebitati anche gli interessi per un importo di 1.581,56 kn.

Nel primo semestre, conformemente al Programma di credito degli imprenditori ed artigiani della Città di Rovinj-Rovigno, ai sensi del Contratto di collaborazione lavorativa di credito degli imprenditori ed artigiani tra la Città di Rovinj-Rovigno, la Privredna banka di Zagabria (PBZ) e l'Istarska kreditna banka di Umago (IKB), la possibilità di sovvenzionamento degli interessi è stata usufruita da 7 soggetti imprenditoriali (4 aziende e 3 artigiani). Gli imprenditori sul territorio della nostra città hanno riconosciuto le favorevoli condizioni di credito offerte dal Programma "Imprenditore Regione Istriana 2020" i cui titolari sono la Regione Istriana, alcune città istriane tra cui la nostra e l'Agenzia Istriana per lo sviluppo. Nel primo semestre di quest'anno è

stata approvata la Delibera di sovvenzionamento dei tassi di interesse per 22 soggetti economici che operano sul territorio della nostra città.

Nell'ambito del progetto "geoIST3A", nel primo semestre si sono tenute più riunioni di coordinamento dei partner di progetto in merito alle attività conclusive di attuazione dei progetti. Sono terminati tutti i lavori e l'inaugurazione del monumento geologico della natura è prevista a metà luglio.

Nel corso del primo semestre, la Città di Rovinj-Rovigno ha partecipato attivamente alle attività del progetto "Consumeless Plus", che si è concluso a fine giugno. L'obiettivo dell'implementazione dell'etichetta *ConsumelessMed* è includere i fornitori di servizi turistici nella Regione Istriana ad evidenziare esempi positivi di gestione sostenibile dell'energia, dell'acqua e dei rifiuti insieme a strutture che utilizzano prodotti locali. L'obiettivo finale del progetto era sensibilizzare il pubblico e i turisti alla gestione sostenibile dell'energia e dell'acqua e alla riduzione della quantità di rifiuti e plastica.

Abbiamo concorso ai mezzi attraverso l'Invito pubblico per l'incoraggiamento dello sviluppo di soluzioni e servizi intelligenti e sostenibili, pubblicato dal Fondo per la tutela dell'ambiente e l'efficienza energetica, con il progetto "Rovinj-Rovigno DIRECT" per il quale sono state ottenute 435.175,00 kn di mezzi a fondo perduto (il valore totale del progetto ammonta a 1.087.937,50 kn). L'obiettivo del progetto è l'ottimizzazione e la digitalizzazione dei servizi e dei processi della pubblica amministrazione attraverso l'implementazione della piattaforma digitale della Città di Rovinj-Rovigno.

Nell'ambito del Piano nazionale di ripresa e resilienza 2021– 2026 (PNRR) abbiamo candidato:

- Il progetto "*Ampliamento e ricostruzione dell'edificio della sezione periferica di Mondelaco del GI-DV Neven*". Il progetto prevede l'ampliamento dell'edificio esistente per 1 gruppo di asilo e 3 gruppi di nido, aumentando in totale la capacità ricettiva di 56 posti. Anche il comune di Bale-Valle è un partner di questo progetto, quindi anche le famiglie con bambini in età prescolare sul territorio del partner sono un gruppo target.

- Nell'ambito dell'invito "Preparazione della documentazione progettuale e tecnica per i progetti nel campo della trasformazione digitale e della transizione verde", nel primo semestre dell'anno sono stati candidati progetti:

- "Preparazione della documentazione tecnico-progettuale per il progetto: introduzione dell'infrastruttura IKT (Tecnologie dell'informazione e della comunicazione) per i servizi pubblici della Città di Rovinj-Rovigno", e si riferisce all'istituzione e all'attrezzatura di un centro dati, l'introduzione del Wi-Fi nell'amministrazione cittadina e nelle istituzioni nonché la completa digitalizzazione del lavoro e l'erogazione di servizi pubblici ai cittadini della Città di Rovinj-Rovigno.
- "Stesura della documentazione tecnico-progettuale per la costruzione dell'edificio di tutela e salvataggio – Caserma dei vigili del fuoco Rovinj-Rovigno" nei cui ambienti è prevista la sede dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco della Città di Rovinj-Rovigno, della Comunità dei vigili del fuoco volontari, gli ambienti della Protezione civile, un'aula, un magazzino ed uno spazio espositivo per l'educazione della cittadinanza, un ambiente operativo esterno provvisto di poligono per le esercitazioni e un sistema di raccolta dell'acqua in un separatore, un terreno polivalente per gli sport e una torretta per le necessità di monitoraggio, nonché per lo svolgimento di esercitazioni di scalata attraverso l'allestimento di una parete da arrampicata.

Al concorso LAGUR Batana istriana del mese di maggio 2021, la Città di Rovinj-Rovigno assieme ai partner, l'associazione FARO11 e il giardino d'infanzia "Neven", ha candidato il progetto "*Valorizzazione della tradizione peschereccia – VRT Rovinj-Rovigno*". L'obiettivo del progetto è preservare e divulgare la tradizione e il patrimonio pescherecci tramite la costruzione e l'attrezzatura di un parco giochi per bambini, che sarà al contempo un parco educativo-tematico presso il Parco dei difensori croati, con attività educative e materiali didattici per bambini. Il valore pianificato del progetto ammonta a 1.190.091,20 kn, di cui 755.500.00 kn sono mezzi a fondo perduto. Alla fine del mese di giugno, dopo aver attuato il procedimento di appalto pubblico dei materiali per la ricostruzione e l'attrezzatura del Parco dei difensori croati della Guerra patria, è stato stipulato il Contratto con l'esecutore dei lavori, e sono iniziate le attività del progetto.

Al fine di garantire la sicurezza dei bagnanti sulle spiagge cittadine, a giugno, dopo un procedimento di appalto semplice, è stata emanata la delibera di selezione ed è stato stipulato un contratto con l'esecutore dei servizi di organizzazione del servizio di soccorso balneare sulle spiagge cittadine nel 2022.

Nel periodo di rendicontazione l'Incubatore d'impresa è stato utilizzato da quattro utenti, mentre i servizi dello spazio Coworking sono attualmente utilizzati da 14 utenti, 7 dei quali per un periodo di un anno.

Nell'ambito della pianificazione territoriale e la tutela dell'ambiente, nel periodo di rendicontazione sono pervenuti complessivamente 587 casi da risolvere (406 casi pervenuti nella prima metà del 2022, mentre il restante è del periodo precedente), di cui sono stati risolti 259 casi, ovvero il 44,12%.

A gennaio è stato bandito un concorso di progettazione per la soluzione di massima e la documentazione progettuale per il Monumento commemorativo dedicato ai difensori croati della Guerra patria a Rovinj-Rovigno. Dopo l'attuazione di una procedura complessa, a giugno è stato selezionato il lavoro vincitore - quello del team di progetto di Vanja Ilić, Dominik Lovrečić e Goran Josip Zmaić - e il 27 giugno è stata inaugurata la mostra in cui sono stati presentati tutti i lavori di concorso. Il concorso è stato condotto in collaborazione con il Ministero dei difensori croati.

Dopo le delibere del Consiglio municipale sulla stesura del PAU di Stanga est e del PAU Lacosercio ovest, è stata avviata una procedura per la selezione di un progettista esperto di piani di assetto urbano.

Dopo aver attuato la procedura di appalto semplice, è stato selezionato il progettista esperto delle VI Modifiche ed integrazioni al Piano di assetto territoriale della Città (Urbing s.r.l. di Zagabria) e delle IV Modifiche ed integrazioni al Piano urbanistico generale (APE s.r.l. di Zagabria).

Nella prima metà dell'anno la sezione per il rilascio degli atti ha risolto 530 casi dei 1976 casi trasferiti e pervenuti nel primo semestre del 2022, ovvero il 26,82%. Di questo numero, nella prima metà dell'anno sono pervenuti 619 casi, e ne sono stati risolti 352 ovvero il 56,87%.

Nel periodo di rendicontazione sono stati pubblicati complessivamente tre concorsi pubblici per la vendita di immobili di proprietà della Città al fine di ultimare le particelle edificabili ai sensi dei vigenti documenti di assetto territoriale, ed è stata realizzata la vendita di altre 3 particelle edificabili con accordo diretto secondo il condono degli edifici costruiti su un terreno di proprietà della Città. Nel periodo di riferimento è stata acquistata una particella edificabile al fine di risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali della strada preesistente in via Massimo Sella.

In collaborazione con l'Agenzia per il traffico legale e l'intermediazione immobiliare, a marzo si è tenuta una presentazione degli appartamenti POS, ad aprile è stata stabilita la Lista di priorità definitiva emendata e a maggio i candidati sono stati invitati a selezionare gli appartamenti. Secondo le informazioni ricevute dall'APN, i lavori per la realizzazione degli edifici POS procedono secondo la dinamica pianificata e attualmente il 59,54% dei lavori appaltati è stato completato.

Nel primo semestre del 2022 sono stati stipulati tre nuovi contratti per il territorio della Zona imprenditoriale "Gripole-Spinè".

Nel suddetto periodo è stato bandito il Quarto concorso per l'affitto di un terreno agricolo di proprietà della Città, in seguito a cui sono stati selezionati due offerenti con i quali sono stati stipulati i Contratti e che ne entreranno in possesso nel mese di luglio.

Dopo la delibera del Consiglio municipale di prolungare da 2 a 4 anni il periodo di affitto delle particelle d'orto degli Orti civici, gli utenti degli orti civici sono stati contattati al fine di dichiarare se sono interessati all'estensione del contratto. Quarantacinque utenti si sono dichiarati a favore, e con essi si stanno concludendo gli allegati. Per le particelle d'orto per le quali gli utenti si sono dichiarati negativamente, è in corso un invito pubblico con cui si invitano nuovi utenti a stipulare dei Contratti (16 particelle d'orto libere).

In conformità con il Piano annuale per la gestione dei beni demaniali sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2022, sono state rilasciate in totale 37 autorizzazioni di concessione.

Nella prima metà dell'anno è stata realizzata la seguente documentazione di progetto:

- Il progetto principale con il preventivo della ricostruzione di una parte della carreggiata/via Girolamo Curto con drenaggio dell'acqua piovana ed illuminazione pubblica;
- La realizzazione di una visualizzazione 3D della sistemazione di piazza m. Tito e delle piazzette circostanti;
- Il progetto d'attuazione di ampliamento e ricostruzione dell'edificio preesistente della SP Mondelaco del GI "Neven";
- Il progetto principale con il preventivo per la sistemazione degli interni della torre dell'orologio dell'edificio dell'Orologio cittadino;
- La documentazione di progetto (risoluzione di massima, progetto principale con preventivo per l'ottenimento delle modifiche ed integrazioni al permesso di costruire) per la ricostruzione dell'edificio principale del GI "Neven".

Nel corso del periodo di rendicontazione sono stati effettuati i seguenti investimenti:

- riparazione e manutenzione del tetto sopra la Sala dell'edificio della Casa della cultura a Villa di Rovigno,
- sostituzione dei serramenti esterni del vano d'affari al primo piano dell'edificio all'indirizzo riva Aldo Risonando 2;
- riparazione delle terrazze esterne del GII "Naridola";
- riparazione di una parte del tetto del GII "Nardiola";
- sistemazione degli ambienti del Club di pallamano;
- riparazione della rotatoria Lacosercio-Nicolò Tommaseo, 2° tratto, con drenaggio dell'acqua piovana ed illuminazione pubblica;
- costruzione del marciapiede in via Fasana-La Torre, 3° fase 2° tratto, con drenaggio dell'acqua piovana ed illuminazione pubblica;
- costruzione del parcheggio "Il Porto settentrionale";
- sistemazione paesaggistica e sistema di irrigazione dell'incrocio via Fasana-La Torre e
- costruzione della carreggiata Laco Vidotto.

Per quanto riguarda la manutenzione d'investimento, sono stati eseguiti i lavori di stabilizzazione del tratto di strada per Cuvi e sono stati eseguiti i lavori di sostituzione del cordolo del marciapiede in via I. Brigata Istriana.

Oltre al monitoraggio esperto di tutte le delibere delle società commerciali nell'ambito delle attività comunali, nel periodo di riferimento è stato redatto ed approvato il Programma delle misure di protezione della popolazione dalle malattie infettive – disinfezione, disinfestazione e derattizzazione, che viene effettuato in collaborazione con l'Istituto di Sanità pubblica della Regione Istriana, è stata concessa una concessione per lo svolgimento delle attività comunali di servizi di spazzacamino, sono stati redatti 11 permessi per il

trasporto di autotaxi, 11 permessi per la sistemazione delle facciate (bancomat, segnaletica, tende da sole) e 275 autorizzazioni per l'utilizzo delle aree pubbliche.

Nel primo semestre del 2022 la guardia comunale ha condotto complessivamente 28 procedimenti amministrativi per casi di violazione delle disposizioni della Delibera sull'ordine comunale, di cui 13 sono stati conclusi con successo, mentre 15 procedimenti sono tutt'ora in fase di risoluzione. Nello stesso periodo, la guardia comunale ha rilasciato 110 autorizzazioni per l'utilizzo delle aree pubbliche allo scopo di eseguire lavori di costruzione e scavo in aree pubbliche e ha emesso 183 ordini di lavoro a servizi pubblici e aziende (HEP, HT, Acquedotto istriano s.r.l., Plinara s.r.l., Servizio comunale s.r.l., Depurazione acque Rovinj-Rovigno s.r.l. nonché a persone fisiche e giuridiche).

Nel periodo di rendicontazione, conformemente alle sue autorità e in caso di violazione delle disposizioni della Delibera sull'ordine comunale e degli altri regolamenti, la guardia comunale ha emesso ammonimenti e multe (oppure disposizioni di trasgressione) come indicato nella seguente tabella:

TIPO DI REATO	NUMERO DI AMMONIMENTI	NUMERO DI MULTE
Negozi – esposizione della merce	2	3
Veicoli sulle aree verdi	7	3
Inosservanza del bilinguismo	1	-
Postering	3	2
Terrazze	15	13
Campeggio abusivo	1	18
Cani senza supervisione	2	2
Gettare materiale edile sulle aree pubbliche	2	-
Gettare l'immondizia sulle aree pubbliche	2	1
Realizzazione di lavori edili durante la stagione	5	-
Trascurare la vegetazione	19	-
<b>TOTALE</b>	<b>59</b>	<b>42</b>

Nel periodo di riferimento sono stati registrati 75 casi di costruzione per cui si sospettava ragionevolmente che i lavori fossero eseguiti senza un'adeguata documentazione edile. Tutti i casi sono stati notificati al competente Ispettorato edilizio e, a seconda delle necessità, all'Ispettorato per la tutela dei beni culturali.

La guardia comunale controlla regolarmente le concessioni assegnate sul demanio marittimo durante la stagione turistica e ordina misure per mantenere l'ordine sulle aree assegnate, in particolare sulle spiagge. Entro la fine di giugno, tutte le 40 micro-località sono state controllate più volte al fine di mantenere il corretto rispetto dei confini.

Durante il periodo di riferimento, il lavoro delle istituzioni dell'educazione prescolare non è stato sospeso, ma è stato organizzato conformemente alle istruzioni epidemiologiche del Comando locale e nazionale. Con l'abolizione delle misure antiepidemiche si sono tenute nuovamente le tradizionali manifestazioni delle Olimpiadi degli asili e delle Olimpiadi dei Vigili del fuoco. Nelle istituzioni prescolari, sono stati assunti 9 assistenti nei gruppi educativi che aiutano e supportano i bambini con difficoltà nello sviluppo durante la permanenza del bambino nell'istituzione e sono finanziati con i mezzi del bilancio della Città.

Nel Giardino d'infanzia "Neven" è iniziato il progetto di apprendimento precoce della lingua italiana. Il progetto prevede un totale di 11 ore settimanali, e comprende 10 gruppi prescolari di tutte le sezioni periferiche e della sezione principale. L'obiettivo del progetto è quello di far familiarizzare i bambini con l'italiano come lingua dell'ambiente sociale fin dalla più tenera età.

Il Giardino d'infanzia "Neven" ha iniziato ad attuare il progetto "Un pomeriggio allegro all'asilo Neven" (Veselo popodne u Dječjem vrtiću Neven) con orario di lavoro esteso fino alle ore 21:00. Si tratta di un progetto che quest'istituzione prescolare sta realizzando in collaborazione con la Città di Rovinj-Rovigno, e che è stato approvato per un importo di 1.010.850,43 kn dal Ministero del lavoro, del sistema pensionistico, della famiglia e delle politiche sociali.

Nelle scuole elementari prosegue l'attuazione del progetto "E-school". Nelle scuole "Vladimir Nazor" e "Bernardo Benussi" è stata completata la fase di installazione di una rete attiva ovvero di un punto di accesso wireless, router e switch, che ha fornito alle scuole una rete wireless funzionale, mentre nella scuola principale e nelle scuole periferiche della SE "Juraj Dobrila" non è stata ancora completata la fase di installazione della rete attiva.

Nel periodo di riferimento si sono tenute le elezioni per la nuova 5° convocazione del Consiglio cittadino dei bambini. Sulla base delle elezioni tenutesi nelle scuole elementari sono stati eletti 17 consiglieri che alla seduta costitutiva tenutasi il 19 maggio 2022, hanno eletto il nuovo sindaco dei bambini Nik Modrušan e i suoi vicesindaci Kevin Modrušan e Lana Verdnik.

Ai sensi dell'Accordo di collaborazione stipulato nel 2019, nel 2022 alla scuola di formazione professionale Eugen Kumičić sono stati trasferiti mezzi per un importo di 50.000,00 kn per l'equipaggiamento continuo e il miglioramento delle condizioni di lavoro della scuola, ovvero per l'ulteriore equipaggiamento del ristorante della scuola, l'attuazione dei lavori edili-artigianali e relativi lavori, nonché montaggio di una parte del mobilio.

L'Annuario dei maturandi delle scuole medie superiori è stato cofinanziato per un importo di 25.000,00 kn, così come le feste di matura e l'ultimo giorno dei maturandi delle scuole medie superiori di Rovigno.

I sussidi per gli alunni e gli studenti sono stati finanziati per 134 studenti e 17 alunni. L'importo del sussidio è di 600,00 kn mensili gli alunni e 1.000,00 kn per gli studenti, rispettivamente 720,00 kn mensili gli alunni e 1.200,00 kn mensili per gli studenti che ottengono una media dei voti più alta conformemente alla Delibera. Sono stati inoltre finanziati in totale quattro sussidi di studio per studenti che si abilitano a professioni deficitarie per un importo individuale di 1.500,00 kn mensili.

Nella prima metà dell'anno sono stati realizzati i programmi organizzati o co-organizzati dalle istituzioni ed associazioni della città di Rovigno, ma anche da altri organizzatori, tra cui ricordiamo:

- Il 29 gennaio si è tenuta la tradizionale "Notte dei musei", che si è tenuta in più siti all'aperto a Rovigno e a Villa di Rovigno. La manifestazione è stata seguita da un totale di 850 visitatori soddisfatti che hanno visitato i siti di persona, e da 5593 visitatori che hanno seguito il programma virtualmente;
- La 26° edizione delle Giornate di Antun Šoljan tenutasi dall'8 al 9 aprile;
- Organizzata dall'associazione CVU Batana, si è tenuta la terza rassegna nazionale del concorso sul tema *Il mondo intorno a noi* per i giovani fotografi croati. Il concorso, così come la mostra stessa, sono di carattere nazionale, che mira a dare la possibilità di partecipare a giovani fotografi, alunni, studenti, giovani membri di associazioni e scuole che promuovono la fotografia nel loro ambito;
- A marzo, presso la Sala grande della Casa della cultura è stata presentata la monografia "119° Brigata EC nella Guerra patria 1991 – 1995", creata su iniziativa del Club della 119° Brigata EC con l'obiettivo di celebrare il 30° anniversario della formazione dell'unità, monografia che è stata cofinanziata dalla Città per un importo di 50.000,00 kn;
- L'associazione ROXANNE ha organizzato alla fine di aprile il "Dance Festival 2022" in occasione della Giornata mondiale del ballo;
- Dopo una pausa di due anni, è ricominciato il ciclo di concerti didattici "Teorema musicale" con le esibizioni di Mia Grozdanić alla fisarmonica in aprile e del sassofonista Ivan Šugar in maggio;
- A maggio, la Città di Rovinj-Rovigno, in collaborazione con l'Università popolare aperta, ha organizzato due spettacoli teatrali per gli alunni delle scuole medie superiori nell'ambito della celebrazione della Giornata internazionale della famiglia. Prodotto dal Teatro Puna kuća di Zagabria si è svolta la commedia di Vanja Jovanović "BOKTE" e "DRUGAČIJI", prodotta dal Teatro Tirena di Zagabria. Gli spettacoli sono stati seguiti da 150 alunni delle scuole medie superiori, rispettivamente da 380 alunni delle scuole elementari e medie superiori di Rovigno;
- La 16° edizione della Regata roviginese delle barche tradizionali con vela al terzo o latina che ha raccolto partecipanti da tutto il territorio dell'Istria e della Regione Litoraneo-montana, nell'ambito della quale si sono tenute: in collaborazione con il Museo della marineria di Cesenatico (Emilia Romagna), il laboratorio di pittura tradizionale delle vele, e in collaborazione con il Club di pesca sportiva "Meduza", per i più piccoli si è tenuto il laboratorio di pesca "pesco da solo";
- Nel mese di febbraio si sono conclusi i lavori di ricostruzione dell'Ecomuseo "Casa della Batana". Dopo il completamento dei lavori, è stata allestita una nuova mostra permanente e il museo è stato ufficialmente aperto al pubblico nel mese di giugno. Il valore dell'investimento è stato di oltre 2 milioni di kn ed è stato cofinanziato dalla Città e dall'associazione con mezzi propri.

Sono stati regolarmente attuati i programmi nell'ambito della sanità, dell'assistenza sociale, dei vigili del fuoco e della protezione civile, ed è stato costantemente monitorato l'operato dell'Unione sportiva e della società commerciale Valbruna. L'accordo stipulato tra la Regione Istriana, la Città di Rovinj-Rovigno, l'Istituto per la Medicina d'urgenza della Regione Istriana e le Case della salute dell'Istria prevede il cofinanziamento di un ulteriore standard nel sistema di assistenza medica d'urgenza, nonché un'ulteriore équipe di soccorso medico d'urgenza per la stagione turistica. La Città fornisce inoltre alloggio a due medici di medicina d'urgenza e ad un'infermiera per l'ambulatorio turistico.

In conclusione, il primo semestre del 2022 può essere caratterizzato come un periodo in cui, con l'abolizione delle misure antiepidemiche, tutte le attività e i programmi svolti dalla Città, dalle sue istituzioni, imprese e/o organizzazioni della società civile sono tornate alla loro tradizionale portata e dinamica. Sono continuate le regolari attività nel campo dell'istruzione e della scuola, della sanità, dell'assistenza sociale, dei vigili del fuoco e della protezione civile, dell'erogazione dei servizi amministrativi e della manutenzione degli investimenti avviati, garantendo così la vitalità delle attività economiche e quindi il mantenimento dei posti di lavoro nella nostra città.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 66 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) e della disposizione dell'articolo 17 comma 1 della Delibera sul premio, le onorificenze e i riconoscimenti della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.5/18), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sul conferimento del**

**PREMIO STEMMA DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**  
**(PER L'INSIEME DELL'OPERA)**

**a**

**MARINO BUDICIN**

per l'eccezionale contributo nella conservazione e nella promozione della tradizione, della storia e del patrimonio culturale rovignese

Klasa-Classe: 061-08/22-01/01  
Ur.broj / Numprot: 2163-8-01/1-22-3  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 66 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) e della disposizione dell'articolo 17 comma 1 della Delibera sul premio, le onorificenze e i riconoscimenti della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.5/18), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sul conferimento del**

**PREMIO STEMMA DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**  
**(PER L'INSIEME DELL'OPERA)**

**a**

**MARISA SCIOLIS ŠKRAPIĆ**

per l'eccezionale donazione alla comunità rovignese

Klasa-Classe: 061-08/22-01/01  
Ur.broj / Numprot: 2163-8-01/1-22-4  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 66 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) e della disposizione dell'articolo 17 comma 1 della Delibera sul premio, le onorificenze e i riconoscimenti della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.5/18), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sul conferimento della**

**TARGA DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**  
**all'esercizio agricolo "Panjoka"**

per il contributo nello sviluppo della produzione autoctona dei vini

Klasa-Classe: 061-08/22-01/01  
Ur.broj / Numprot: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.



Ai sensi della disposizione dell'articolo 66 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) e della disposizione dell'articolo 17 comma 1 della Delibera sul premio, le onorificenze e i riconoscimenti della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.5/18), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sul conferimento della**

**MEDAGLIA DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**

a

**MARINKO RADE**

per il conseguimento di risultati scientifici eccezionali ed eccellenti

Klasa-Classe: 061-08/22-01/01  
Ur.broj / Numprot: 2163-8-01/1-22-6  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 66 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) e della disposizione dell'articolo 17 comma 1 della Delibera sul premio, le onorificenze e i riconoscimenti della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.5/18), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sul conferimento post mortem della**

**MEDAGLIA DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**

a

**ENIS KANCELIR**

per il contributo allo sviluppo dell'economia e dello sport rovignese

Klasa-Classe: 061-08/22-01/01  
Ur.broj / Numprot: 2163-8-01/1-22-7  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), della Delibera sulla costruzione di un monumento commemorativo dedicato ai difensori croati sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 9/20), della Delibera sulla determinazione dei membri della giuria, del membro sostituto, dei consulenti specializzati, della commissione tecnica e del segretario del concorso ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 09/21) e della Delibera sulla determinazione dell'elaborato di concorso ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 09/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il 27 luglio 2022, ha emanato la

**DELIBERA DI ACCOGLIMENTO DEI RISULTATI DEL CONCORSO**  
**per la stesura della risoluzione di massima artistica ed architettonico-urbanistico-paesaggistica per**  
**il monumento commemorativo dedicato ai difensori croati della Guerra patria a Rovinj-Rovigno**

**Articolo 1**

Con la presente Delibera il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno accoglie i risultati dell'aperto, pubblico, generale, anonimo, in secondo grado, finalizzato alla realizzazione e all'indagine, di primo livello di complessità, concorso di progetto per la stesura della risoluzione di massima artistica ed architettonico-urbanistico-paesaggistica per il monumento commemorativo dedicato ai difensori croati della Guerra patria a Rovinj-Rovigno, numero di registro del concorso presso la Camera croata degli architetti: 117-21/RO-LAUKI/NJN, indicazione dal Piano d'appalto della Città di Rovinj-Rovigno: 11-21-MV.

**Articolo 2**

Ai sensi della Relazione definitiva della Commissione giudicatrice del 2 giugno 2022, che ha operato nella convocazione:

1. Maja Furlan Zimmermann, architetta autorizzata, presidentessa della CG,
2. Vjekoslav Gašparović, architetto autorizzato, sostituto della presidentessa della CG,
3. Marino Budicin, storico,
4. Branka Benčić, storica dell'arte,
5. Ksenija Jurčić Diminić, architetta paesaggista,

con Antonio Grgić, architetto, in qualità di sostituto dei membri della Commissione giudicatrice, e assieme ai consulenti:

1. Zoran Glivarec, dipl.ing.arh., rappresentante del Ministero della cultura e dei media,
2. Tajana Ujčić, mag. philol. croat. et hist., rappresentante dei difensori e
3. Josip Brstilo, dipl.iur., rappresentante dei difensori,

nonché assieme alla commissione tecnica: Dragana Marinić, dipl.ing.arh. e alla segretaria del concorso: Daria Tabulov-Štrelov, dipl.ing.arh. è stata emanata la delibera definitiva sui lavori premiati e classificati nel secondo grado del concorso:

il **I premio** per un importo netto di 44.800,00 kune è stato assegnato al lavoro numero **06**;

(sito 3 – Piazzale del Laco)

V.I.A., Vanja Ilić

Team progettuale:

Vanja Ilić

Dominik Lovrečić

Collaboratore:

Goran Josip Zmaić

il **II premio** per un importo netto di 33.600,00 kune è stato assegnato al lavoro numero **07**;

(sito 2 – presso il Centro per la ricerca marina dell'Istituto Ruđer Bošković)

Autori:

Predrag Todorović

Vida Vladimir

Matea Fukač

Janja Zovko

Suradnici:

Laila Doud

Andrija Aćimović

Elvis Blaženčić

il **III premio** per un importo netto di 22.400,00 kune è stato assegnato al lavoro numero **12**;

(sito 1 – Piazza Valdibora)

Autori:

Marko Blagec

Lara Brmbolić

David Buczynski

il **IV premio** per un importo netto di 11.200,00 kune è stato assegnato al lavoro numero **10**;

(sito 3 – Piazzale del Laco)

Autrici:

Tanja Goleš

Antonija Milovac

il **V posto** va al lavoro indicato con il numero **05**;

(sito 3 – Piazzale del Laco)

Autori:

Andrea Barac

Zlatko Barović

Igor Jutrović

Monika Švagelj

il **VI posto** va al lavoro indicato con il numero **04**;

(sito 2 – presso il Centro per la ricerca marina dell'Istituto Ruđer Bošković)

Autori:

Ivan Fijolić

Danijela Hobar

Tea Rukavina

Marta Došen

Tutti i lavori premiati e classificati che sono stati scelti nel primo grado del concorso per la partecipazione al secondo grado di concorso sono stati compensati con un importo netto di 8.000,00 kn a lavoro.

### Articolo 3

Il lavoro che si è aggiudicato il primo premio fungerà da base per la stesura della documentazione di progetto e l'esecuzione del monumento commemorativo nel sito 3 – Piazzale del Lago.

La Città di Rovinj-Rovigno stipulerà un contratto di servizi pubblici, basato sulla procedura negoziata di appalto pubblico senza previa pubblicazione, con l'Offerente - la persona autorizzata alla progettazione nominata dall'autore del lavoro che si è aggiudicato il primo premio.

### Articolo 4

I mezzi per il finanziamento dell'attuazione del concorso sono assicurati nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2022.

### Articolo 5

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA /CLASSE: 350-05/19-02/64  
URBROJ /NUMPROT: 2163-8-1/1-22-443  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), della disposizione dell'articolo 10 comma 1 e dell'articolo 12 comma 1 della Legge sui terreni agricoli ("Gazzetta ufficiale", nn. 20/2018, 115/2018, 98/2019, 112/2019 e 57/2022), nonché dell'articolo 4 del Regolamento sulle misure agrotecniche ("Gazzetta ufficiale", n. 22/19), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la

## DELIBERA

### **sulle misure agrotecniche e le misure di sistemazione e manutenzione dei terreni agricoli nonché le misure speciali di protezione antincendio sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno**

#### **I – DISPOSIZIONI GENERALI**

##### **Articolo 1**

La presente Delibera prescrive le misure agrotecniche nei casi in cui la mancata osservanza di tali misure danneggerebbe, impedirebbe o ridurrebbe la produzione agricola, misure per la sistemazione e la manutenzione dei terreni agricoli, nonché misure di protezione antincendio sui terreni agricoli sul territorio città di Rovigno-Rovigno.

##### **Articolo 2**

Per terreno agricolo si intendono le superfici agricole che, per modalità di utilizzo, sono iscritte nel catasto come: campi arati, orti, prati, pascoli, frutteti, oliveti, vigneti, stagni, canneti e paludi, nonché altri terreni che possono essere riconvertiti alla produzione agricola a costi economicamente giustificati.

Il terreno agricolo deve essere mantenuto idoneo alla produzione agricola, mentre le particelle catastali di terreno all'interno dei confini del territorio edificabile della superficie di oltre 500 m<sup>2</sup> e le particelle catastali di terreno al di fuori del territorio edificabile previste dai documenti di assetto territoriale per la costruzione che nei registri dell'Amministrazione geodetica statale sono contrassegnate come colture agricole, e che non sono definite ad una destinazione d'uso, devono essere mantenute idonee alla produzione agricola e utilizzate a tale scopo fino all'esecuzione dell'atto con cui si approva la costruzione, rispettivamente fino al ricevimento della conferma del progetto principale.

Ai sensi della presente delibera, per terreno agricolo ripido si considera un terreno agricolo con una pendenza superiore al 15%.

Ai sensi della presente delibera, per terreni agricoli si intendono le parcelle catastali adiacenti in una determinata località, le quali formano un insieme naturale arrotondato.

##### **Articolo 3**

I proprietari e i possessori del terreno agricolo sono tenuti a coltivare il terreno agricolo applicando le necessarie misure agrotecniche senza sminuirne il valore.

Il terreno agricolo devono essere mantenuto idoneo alla produzione agricola, il che sottintende prevenire la crescita delle piante infestanti e di sterpaglia perenne, nonché la riduzione della sua fertilità.

#### **II – MISURE AGROTECNICHE**

#### **Articolo 4**

Al fine di mantenere il terreno agricolo idoneo alla produzione agricola e prevenire il verificarsi di danni allo stesso, sono prescritte le seguenti misure agrotecniche:

1. livello minimo di coltivazione e mantenimento del terreno agricolo favorevole alla coltivazione delle piante,
2. prevenzione della crescita delle piante infestanti e di sterpaglia perenne,
3. controllo degli organismi nocivi per le piante,
4. gestione dei residui vegetali,
5. mantenimento delle sostanze organiche e dell'humus nel suolo,
6. mantenimento di una struttura del suolo favorevole,
7. protezione dall'erosione,
8. mantenimento della fertilità del suolo.

#### **1. Livello minimo di coltivazione e mantenimento del terreno agricolo favorevole alla coltivazione delle piante**

#### **Articolo 5**

La misura agrotecnica del livello minimo di coltivazione e mantenimento del terreno agricolo sottintende l'attuazione delle misure più necessarie nell'ambito di una tecnologia adeguata, e in particolare:

- coltivazione e manutenzione regolare del terreno agricolo conformemente alla determinata specie vegetale e al metodo di coltivazione, ovvero coltura catastale del terreno agricolo,
- manutenzione oppure miglioramento della fertilità del suolo,
- gestione sostenibile dei pascoli e dei prati permanenti,
- manutenzione delle superfici a colture permanenti in buone condizioni di produzione.

#### **2. Prevenzione della crescita delle piante infestanti e di sterpaglia perenne**

#### **Articolo 6**

I proprietari e i possessori del terreno agricolo sono tenuti ad applicare le misure agrotecniche adatte per quanto concerne la lavorazione del suolo e la cura delle semine e delle piantagioni al fine di prevenire la crescita di piante infestanti e della crescita eccessiva di sterpaglia perenne sul terreno agricolo.

Nella prevenzione della crescita di piante infestanti e di sterpaglia perenne, nonché nella cura delle semine è necessario preferire le misure di protezione non chimiche delle piante, come le misure di protezione meccanica, fisica, biotecnica e biologica, e in caso di utilizzo delle misure di protezione chimica, è necessario preferire gli erbicidi con proprietà eco-tossicologiche più favorevoli.

#### **3. Controllo degli organismi nocivi per le piante**

#### **Articolo 7**

I proprietari, rispettivamente i possessori del terreno agricolo devono controllare gli organismi nocivi per le piante, e in caso di controllo, sono tenuti ad applicare i principi base della protezione integrata delle piante, conformemente alle prescrizioni speciali che disciplinano l'utilizzo sostenibile dei pesticidi.

#### **4. Gestione dei residui vegetali**

#### **Articolo 8**

In una rotazione colturale triennale, è consentito un solo anno di vegetazione per rimuovere i residui vegetali dai terreni agricoli, tranne nei casi in cui il loro ulteriore utilizzo in agricoltura viene effettuato in termini di cibo oppure strame per il bestiame e in caso del loro potenziale pericolo per la diffusione di organismi nocivi alle piante.

I proprietari, rispettivamente i possessori del terreno agricolo devono asportare dal terreno tutti i residui vegetali che potrebbero essere la causa della diffusione di organismi nocivi per le piante entro un determinato periodo agrotecnico in accordo con la coltura vegetale.

#### **Articolo 9**

La misura agrotecnica di gestione dei residui vegetali comprende:

- l'applicazione di adeguate procedure con i residui vegetali dopo la raccolta sul terreno agricolo su cui si applica la lavorazione del suolo convenzionale e ridotta,
- l'applicazione di adeguate procedure con i residui vegetali sulle superfici su cui si applica la lavorazione conservativa del suolo,
- l'obbligo di rimuovere i residui vegetali secchi o la loro macinazione con lo scopo di pacciamare la superficie del suolo dopo l'attuazione delle misure agrotecniche nelle piantagioni perenni,

- l'obbligo di rimozione dei residui vegetali dopo l'abbattimento e il disboscamento delle foreste, dei sentieri e dei bordi sul terreno boschivo che confina con il terreno agricolo, e conseguentemente questo materiale deve essere smaltito/utilizzato in modo ecologicamente ed economicamente sostenibile, come ad esempio il compostaggio, la pacciamatura, la creazione di combustibili alternativi, ecc.

I residui della raccolta non devono essere inceneriti e il loro incenerimento è consentito solo al fine di prevenire la diffusione o di reprimere gli organismi nocivi per le piante con l'attuazione di Speciali misure di protezione antincendio.

## **5. Mantenimento delle sostanze organiche e dell'humus nel suolo**

### **Articolo 10**

La misura agrotecnica di mantenimento delle sostanze organiche nel suolo consiste nell'attuazione:

- della rotazione colturale minima di tre anni conformemente alle regole del mestiere o con la coltivazione di colture da sovescio oppure aggiungendo ammendanti per il suolo,
- la rotazione colturale di tre anni sottintende una modifica nel tempo e nello spazio: piccoli cereali – tuberi – legumi o piante industriali o graminacee o trifoglio o una loro combinazione,
- l'ordine delle colture nella rotazione colturale deve essere tale da mantenere e migliorare la fertilità del suolo, una struttura favorevole del suolo, un livello ottimale di nutrienti nel suolo,
- graminacee, trifoglio, una combinazione di trifoglio-erba sono parte integrante della rotazione colturale e possono rimanere sulla stessa superficie per più di tre anni,
- le subcolture, colture intermedie e maggese, sono considerate parte integrante della rotazione colturale.

### **Articolo 11**

Quando si pianifica il mantenimento del livello delle sostanze organiche nel suolo, è necessario introdurre nel suolo i residui del raccolto utilizzando lavorazioni del suolo convenzionali, ridotte o di conservazione e concimare il suolo in modo equilibrato con concime organico oppure con colture per sovescio.

## **6. Mantenimento di una struttura del suolo favorevole**

### **Articolo 12**

La misura agrotecnica di mantenimento di una struttura del suolo favorevole viene effettuata utilizzando la meccanizzazione su terreno agricolo adeguata alle condizioni e alle proprietà del terreno.

Nelle condizioni in cui il suolo è saturo di acqua o allagato, le macchine agricole non devono essere utilizzate sul terreno agricolo, eccetto durante la mietitura o la raccolta del seminato.

## **7. Protezione dall'erosione**

### **Articolo 13**

La misura agrotecnica di protezione dall'erosione viene attuata:

- sui terreni in pendenza (> 15%) è obbligatorio effettuare opportuni cambi culturali,
- quando si coltivano colture permanenti gli spazi interfilari sui terreni in pendenza (> 15%) devono essere inerbiti, mentre i filari devono essere posti perpendicolarmente alla pendenza del terreno,
- su pendenze superiori al 25% è vietato seminare tuberi primaverili di composizione rara,
- nelle aree in cui predominano suoli strutturalmente più leggeri, oltre al trattamento di conservazione, al fine di mitigare il verificarsi e le conseguenze dell'erosione del vento, devono essere poste delle cinture frangivento.

Le misure di protezione del terreno agricolo dall'erosione dell'acqua e del vento sono: divieto di rimozione dell'humus, rispettivamente dello strato seminativo, dalla superficie dei terreni agricoli, la manutenzione dei minerali, l'innalzamento cinture frangivento, inerbimento e piantumazione di piante perenni.

## **8. Mantenimento della fertilità del suolo**

### **Articolo 14**

La misura agrotecnica per il mantenimento della fertilità del suolo prescrive il mantenimento del suolo mediante l'applicazione di misure agrotecniche, compresa la concimazione, ove applicabile, con cui si aumenta o mantiene un contenuto favorevole di macro e micronutrienti nel suolo, nonché le caratteristiche fisiche e microbiologiche ottimali del suolo.

## **III – MISURE PER LA SISTEMAZIONE E LA MANUTENZIONE DEI TERRENI AGRICOLI**

Le misure per la sistemazione e la manutenzione dei terreni agricoli di cui all'articolo 1 della presente delibera comprendono:

1. manutenzione di siepi e confini,
2. manutenzione delle strade di campagna,
3. sistemazione e manutenzione dei canali,
4. prevenzione dell'ombreggiamento delle particelle adiacenti,
5. piantumazione e manutenzione delle cinture frangivento.

### **1. Manutenzione di siepi e confini**

#### **Articolo 15**

I proprietari e i possessori del terreno agricolo che piantano siepi sono tenuti a mantenerle e a potarle regolarmente, in modo da impedirne la diffusione nei terreni agricoli vicini e sui sentieri, ombreggiando le particelle vicine. Le siepi lungo le strade di campagna, rispettivamente dei confini, possono essere piantate ad almeno 1 m dal bordo della strada, rispettivamente del confine.

I rapporti di proprietà in merito alle siepi di cui al comma precedente sono prescritti particolarmente dalla Legge sulla proprietà e gli altri diritti reali.

I proprietari e i possessori del terreno agricolo sono tenuti a mantenere i confini in modo che siano visibilmente delimitati, sgomberati da piante infestanti e da sterpaglia perenne, e che non interferiscano con l'attuazione degli interventi agrotecnici.

È vietato arare e danneggiare i confini, nonché il loro incenerimento.

Per la recinzione delle particelle ai confini è vietato l'uso del filo spinato.

### **2. Manutenzione delle strade di campagna**

#### **Articolo 16**

Allo scopo di accedere ai terreni agricoli vengono utilizzate le strade di campagna.

Ai fini della presente Delibera, si considera strada di campagna qualsiasi strada non classificata utilizzata per il traffico o il passaggio sui terreni agricoli, utilizzata dalla gran parte degli utenti.

I proprietari e i possessori del terreno agricolo sono tenuti a prendersi cura congiuntamente delle strade di campagna che utilizzano, almeno nella misura necessaria per consentire il normale passaggio di veicoli e macchine agricole.

Per manutenzione delle strade di campagna si intende in particolar modo:

- manutenzione regolare e sistemazione delle strade di campagna, al fine di non ostacolare l'attuazione delle misure agrotecniche e il passaggio dei veicoli antincendio,
- inghiaatura delle sezioni danneggiate e delle buche da impatto con materiale lapideo idoneo,
- pulizia e manutenzione dei canali di scolo, canali sotterranei e sistemi di drenaggio e deflusso delle acque piovane,
- prevenzione della diffusione delle siepi e di altra vegetazione lungo le strade,
- abbattimento di determinati alberi o rami che rendono difficoltoso l'utilizzo della strada,
- prevenzione del danneggiamento delle strade a seguito del loro uso improprio (sovraccarico, lavori edili non autorizzati, inghiaatura con materiale di scarto, ecc.),
- prevenzione dell'usurpazione di strade e terreni nella loro zona di protezione.

La manutenzione delle strade presenti sulla proprietà privata (strade di servizio) è responsabilità dei loro proprietari, rispettivamente dei possessori.

#### **Articolo 17**

Sono vietati tutti i lavori che potrebbero portare al danneggiamento delle strade di campagna, e in particolar modo:

- aratura delle strade di campagna
- restringimento delle strade di campagna
- distruzione della cintura verde lungo le strade di campagna,
- ammassamento di terra e di vegetazione su strade di campagna durante la coltivazione del terreno
- deviazione delle acque piovane e di altro tipo sulle strade di campagna,
- incenerimento delle strade di campagna.

### **3. Sistemazione e manutenzione dei canali**

#### **Articolo 18**

I proprietari, rispettivamente i possessori del terreno agricolo attraverso il quale passano canali di acqua piovana naturali o artificiali, ovvero i proprietari o i possessori di tali canali sono obbligati a pulirli in

modo da prevenire smottamenti, la crescita di piante infestanti e vegetazione, ovvero consentire il naturale deflusso delle acque piovane.

Nei casi in cui tali canali siano realizzati come strutture separate, i proprietari sono obbligati a mantenerli in uno stato di capacità funzionale mediante pulitura, in modo da consentire il naturale deflusso delle acque piovane.

È vietata qualsiasi ostruzione dei canali di cui ai commi 1 e 2 del presente articolo, eccetto nei casi in cui ciò avviene sulla base di una documentazione progettuale e di un valido permesso degli organi competenti ottenuto dal proprietario del terreno agricolo.

#### **4. Prevenzione dell'ombreggiamento delle particelle adiacenti**

##### **Articolo 19**

Al fine di prevenire l'ombreggiamento delle particelle adiacenti sulle quali si svolge la produzione agricola, è vietata la piantumazione di vegetazione ad alto fusto in prossimità dei confini.

In caso contrario, i proprietari delle particelle agricole danneggiate possono intraprendere delle azioni per ottenere il risarcimento dei danni in conformità con la Legge sulla proprietà e gli altri diritti reali.

I proprietari, rispettivamente i possessori del terreno agricolo non devono ombreggiare le particelle adiacenti piantando alberi da frutto o altre colture ad alta crescita, impedendo o riducendo così la produzione agricola su tali particelle.

I singoli alberi, ovvero le piantagioni permanenti, vengono piantati dipendentemente dal loro habitat, a una distanza sufficiente dalle particelle vicine in modo da non ombreggiare i terreni vicini.

Le siepi di cui all'articolo 15 della presente Delibera devono essere adeguatamente potate per evitare l'ombreggiamento.

#### **5. Piantumazione e manutenzione delle cinture frangivento**

##### **Articolo 20**

Ai fini della sistemazione e del mantenimento dei terreni agricoli, e nei territori in cui la produzione agricola è difficile o ridotta a causa dell'esposizione ad un vento di maggiore intensità o di lunga durata, il proprietario è tenuto a piantare degli alberelli su una determinata area di terreno.

I proprietari sono obbligati a mantenere e rinnovare regolarmente gli alberi che compongono la cintura frangivento.

### **IV – ALTRE MISURE DI PROTEZIONE DEL TERRENO AGRICOLO**

##### **Articolo 21**

Al fine della protezione del terreno agricolo, è vietato:

- sporcare il terreno agricolo con rifiuti da costruzione e con altri materiali senza un'approvazione speciale,
- collocare o smaltire roulotte, rimorchi, container e altri impianti e dispositivi mobili,
- recintare e costruire muri in cemento o mattoni diversi dal tradizionale muro a secco,
- distruggere i muri a secco con annesso l'obbligo di manutenzione degli stessi,
- costruire ed inghiaiare sentieri e strade contrariamente alle disposizioni del piano territoriale e senza il consenso dell'organo competente della Città.

### **V – SPECIALI MISURE DI PROTEZIONE ANTINCENDIO**

##### **Articolo 22**

Al fine di prevenire incendi sul terreno agricolo, i proprietari, rispettivamente i possessori del terreno sono obbligati a:

- mantenere, sistemare e pulire i confini, le siepi, i canali, le strade di campagna e i sentieri boschivi,
- rimuovere le piante secche malate nonché i residui vegetali dopo l'attuazione delle misure agrotecniche entro il 1° giugno dell'anno in corso,
- rimuovere i residui vegetali secchi dopo la mietitura, la raccolta, ecc. entro 15 giorni,
- arare o pulire il terreno ricoperto di piante secche e rifiuti vegetali lungo i confini.

##### **Articolo 23**

I residui della raccolta non devono essere inceneriti sui terreni agricoli, tranne al fine di prevenire la diffusione o di reprimere i parassiti delle piante.

Al fine di prevenire la diffusione o di reprimere i parassiti delle piante, durante la distruzione mediante incenerimento delle piante infestanti e dei residui vegetali, i proprietari, rispettivamente i possessori sono tenuti a:

- l'incenerimento dovrebbe essere eseguito su una parte del terreno che si trova ad almeno 200 m dal bordo del terreno boscoso e sufficientemente lontana dalla chioma di alberi e piantagioni presenti sulle particelle vicine,
- incenerimento dovrebbe essere fatto ad una distanza superiore a 100 metri da covoni di paglia e pagliai e altri edifici in cui sono stoccati fieno, paglia e altri materiali infiammabili nonché a 30 metri da edifici residenziali e da strade (escluse strade sterrate),
- il terreno su cui viene acceso il fuoco per bruciare le erbacce e gli scarti vegetali deve essere ripulito da erba e da altro materiale combustibile,
- all'incenerimento devono essere presenti le persone maggiorenti che hanno acceso il fuoco, devono essere presenti dall'accensione del fuoco alla sua completa combustione, e devono disporre di mezzi e attrezzature di base per l'estinzione iniziale dell'incendio (pala, secchio pieno d'acqua, ecc.),
- dopo aver incenerito le piante infestanti e i residui vegetali, le persone sono obbligate ad ispezionare il luogo di combustione e ad estinguere completamente i resti della combustione usando l'acqua,
- adottare anche altre misure preventive in base alle specificità della situazione, al fine di prevenire il verificarsi e la propagazione dell'incendio.

#### **Articolo 24**

È vietato l'incenerimento dei residui vegetali, piante infestanti e rifiuti vegetali sulle superfici agricole e sugli altri spazi aperti:

- nel periodo dal 1° giugno al 31 ottobre dell'anno in corso,
- nei giorni di forte vento e nelle ore notturne (dalle ore 19:00 alle 5:00),
- durante la stagione di raccolta e di maturazione delle colture agricole,
- sui tratti delle linee elettriche.

Nel periodo dal 1° novembre al 31 maggio, è possibile accendere il fuoco solo con il benestare dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco-Javna vatrogasna postrojba Rovinj-Rovigno, che è responsabile per il territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

### **VI – MONITORAGGIO**

#### **Articolo 25**

Il monitoraggio sull'attuazione della presente delibera è svolto dall'impiegato agricolo della Città di Rovinj-Rovigno, dagli ispettori agricoli e dagli ispettori antincendio.

#### **Articolo 26**

Il settore amministrativo cittadino competente per l'agricoltura recapita al Ministero dell'agricoltura la Relazione annuale sull'applicazione delle misure prescritte dalla presente Delibera entro il 31 marzo di ogni anno in corso per l'anno precedente.

#### **Articolo 27**

L'impiegato agricolo è tenuto a monitorare l'attuazione delle misure agrotecniche e le misure di sistemazione e manutenzione dei terreni agricoli in modo tale da ordinare per mezzo di decreto alle persone fisiche e giuridiche di agire ai fini dell'attuazione della delibera e ha l'obbligo di riferire regolarmente all'ispezione agricola competente in merito alla situazione determinata e alle misure adottate.

Contro il decreto dell'impiegato agricolo può essere presentato ricorso entro 15 giorni dal ricevimento del decreto. Il ricorso contro il decreto dell'impiegato agricolo non rimanda l'esecuzione del decreto.

In merito al ricorso contro il decreto dell'impiegato agricolo decide l'organo amministrativo della Regione Istriana preposto agli affari agricoli.

### **VII – DISPOSIZIONI RELATIVE ALLE CONTRAVVENZIONI**

#### **Articolo 28**

Le persone fisiche e giuridiche, nonché il responsabile per la persona giuridica qualora non rispettassero le disposizioni della presente Delibera, saranno puniti in conformità con le disposizioni vigenti della Legge sui terreni agricoli.

### **VIII – DISPOSIZIONI CONCLUSIVE**

#### **Articolo 29**

Con l'entrata in vigore della presente Delibera, viene abrogata la Delibera sulle misure agrotecniche necessarie e le misure di sistemazione e manutenzione dei terreni agricoli nonché le misure di protezione antincendio sui terreni agricoli ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 3/11).



**Articolo 30**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 320-01/22-01/29  
Urbroj/Numprot: 2163-8-01/1-22-3  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi dell'articolo 48 comma 4 della Legge sull'educazione e istruzione prescolare ("Gazzetta ufficiale", nn. 10/97, 107/07, 94/13, 98/19 e 57/22) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la

**DELIBERA**

**sui criteri per la riscossione dei servizi delle istituzioni dell'educazione e istruzione prescolare fondate dalla Città di Rovinj-Rovigno dai genitori oppure dai tutori - fruitori del servizio**

**I) DISPOSIZIONI GENERALI****Articolo 1**

Con la presente Delibera si stabiliscono i criteri per la riscossione dei servizi nelle istituzioni dell'educazione e istruzione prescolare nel Giardino d'infanzia "Neven" Rovinj-Rovigno e nel Giardino d'infanzia italiano "Naridola" Rovinj-Rovigno (nel testo: giardini) fondate dalla Città di Rovinj-Rovigno dai genitori oppure dai tutori - fruitori del servizio.

**II) PROGRAMMI DEI GIARDINI****Articolo 2**

I giardini espletano i servizi di educazione e istruzione prescolare nonché di cura dei bambini in età precoce e prescolare (nel testo: educazione prescolare) con la realizzazione dei seguenti programmi:

- programma regolare di cura, educazione, istruzione, tutela sanitaria, alimentazione e assistenza sociale dei bambini in età precoce e prescolare (nel testo: programma regolare),
- programma speciale in conformità con le disposizioni dello Standard pedagogico statale per l'educazione e l'istruzione per la cui attuazione è necessario il benessere del ministero competente per l'istruzione.

**Articolo 3**

Il programma regolare di educazione prescolare, si realizza nella settimana lavorativa di cinque giorni come programma della durata di 10 ore giornaliera (soggiorno giornaliero).

I programmi speciali si realizzano nell'ambito del programma regolare di educazione prescolare (soggiorno giornaliero) nella durata e secondo la disposizione stabilita con il piano e programma annuale di lavoro del giardino e il vigente Regolamento sul contenuto e la durata del programma prescolastico.

**III) CRITERI PER LA RISCOSSIONE DEL SERVIZIO****Articolo 4**

Per espletare i servizi dei programmi di cui all'articolo 2 della presente Delibera, il prezzo economico del giardino d'infanzia per il corrente anno pedagogico si calcola in base alle uscite annue totali e la media annua dei bambini nel precedente anno solare.

Il prezzo economico del programma ossia il prezzo per il soggiorno del bambino nel giardino d'infanzia comprende i seguenti tipi di spese:

1. Spese per i lavoratori, ossia:
  - stipendio lordo,
  - indennizzi e diritti materiali dei lavoratori,
2. Vitto per i bambini,
3. Condizioni di soggiorno dei bambini, ossia:
  - spese materiali,
  - energia e utenze,
  - manutenzione corrente degli impianti e dell'attrezzatura,
  - trasporto dei bambini,
4. Acquisto di mobili e attrezzatura

#### 5. Acquisto di inventario minuto.

Nelle spese per il calcolo del prezzo del programma non sono comprese le spese di realizzazione dei progetti speciali finanziati dai fondi dell'Unione europea nell'importo cofinanziato da parte dell'Unione europea, le spese degli investimenti nonché le spese delle gite saltuarie e di altri programmi che sono finanziati soltanto con i pagamenti dei genitori dei fruitori e con le donazioni.

#### Articolo 5

Nel caso in cui i mezzi per i programmi dei fabbisogni pubblici nell'ambito dell'educazione prescolare, stabiliti nell'articolo 50 comma 2 della Legge sull'educazione e istruzione prescolare ("Gazzetta ufficiale", nn. 10/97, 107/07, 94/13, 98/19 e 57/22) venissero assicurati nel bilancio statale, il prezzo economico del programma del giardino d'infanzia di cui all'articolo 4 della presente Delibera viene diminuito nell'ammontare dell'importo definito dal Regolamento sulle modalità di disposizione dei mezzi del bilancio statale e sui criteri per il cofinanziamento del programma di educazione prescolare.

#### Articolo 6

Si stabilisce il prezzo del programma dell'educazione e dell'istruzione prescolare nei giardini d'infanzia, che viene pagato dai genitori oppure dai tutori - fruitori del servizio, e riguarda le spese di vitto nonché le spese materiali e generali di cui nell'articolo 4 comma 2 punti 2, 3, 4 e 5 della presente Delibera, come segue:

- per il programma di 10 ore dei gruppi del giardino d'infanzia l'importo di 650,00 kn al mese,
- per il programma di 10 ore dei gruppi del nido l'importo di 700,00 kn al mese.

Il prezzo del programma di cui al comma 1 del presente articolo viene pagato:

- dai genitori oppure dai tutori - fruitori del servizio e dal bambino con residenza sul territorio della città di Rovinj-Rovigno,
- quando soltanto uno dei genitori oppure dei tutori - fruitori del servizio e il bambino hanno la residenza sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno,
- dai genitori oppure i tutori - fruitori del servizio e dal bambino che hanno la residenza sul territorio dell'UAL che è cofondatore dell'istituzione e il bambino è iscritto nel giardino d'infanzia sul territorio di tale UAL oppure se la città ha stipulato con un'altra UAL l'accordo sull'inserimento dei bambini nei giardini d'infanzia con residenza sul territorio della città e altri,
- dal cittadino straniero con il soggiorno permanente oppure con la tutela internazionale approvata nella Repubblica di Croazia che vive sul territorio della città di Rovinj-Rovigno.

Il prezzo del programma dell'educazione e dell'istruzione prescolare di cui al comma 1 del presente articolo verrà confermato in conformità con l'indice dei prezzi al consumo per il vitto e le spese generali in base ai dati dell'Istituto statale per la statistica, prima dell'inizio di ogni anno pedagogico.

Si incaricano i Consigli d'amministrazione delle istituzioni prescolari di recapitare al più tardi fino al 30 giugno del corrente anno le proposte di conformazione di cui al comma 1 del presente articolo.

#### Articolo 7

Il genitore oppure il tutore - fruitore dei servizi del giardino d'infanzia che non ha la residenza sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno come pure il genitore oppure il tutore - fruitore del servizio del giardino d'infanzia che è cittadino straniero con il soggiorno permanente approvato nella Repubblica di Croazia che non ha la residenza sul territorio città di Rovinj-Rovigno, paga il prezzo economico del servizio del giardino d'infanzia di cui nell'articolo 4 comma 1 della presente Delibera.

#### Articolo 8

Il prezzo mensile del programma che viene pagato dai genitori oppure dai tutori - fruitori dei servizi del giardino d'infanzia con la residenza sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno, stabilito nell'articolo 6 della presente Delibera, viene diminuito come segue:

- al genitore oppure al tutore - fruitore dei servizi che usufruisce dei diritti dall'assistenza sociale in conformità con la delibera del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno con la quale si determina l'assistenza sociale,
- per i giorni di assenza del bambino dal giardino d'infanzia per malattia, di cui il genitore oppure il tutore - fruitore dei servizi recapita il certificato medico fino alla fine del periodo di calcolo, ossia per i giorni di assenza del bambino dal giardino d'infanzia per motivi privati giustificati di cui il genitore oppure il tutore - fruitore dei servizi recapita la giustificazione scritta, l'importo di partecipazione nel prezzo del programma del giardino d'infanzia viene diminuito del 50% per i giorni di assenza del bambino,
- in caso di assenza ingiustificata del bambino, il genitore oppure il tutore - fruitore ha l'obbligo di pagare l'importo intero del prezzo del programma,
- per i mesi (fino a 90 giorni) quando il bambino soggiorna nel giardino d'infanzia al massimo quattro ore al giorno per l'osservazione e la determinazione delle difficoltà nel suo sviluppo, il genitore oppure il tutore - fruitore del servizio viene esentato dal pagamento del servizio,

- il genitore oppure il tutore - fruitore del servizio del giardino d'infanzia non ha l'obbligo di pagare il prezzo del programma per i giorni nei quali il bambino è assente quando il Giardino è chiuso per motivi di organizzazione oppure di altro tipo.

La diminuzione del prezzo mensile dei servizi del giardino d'infanzia ai sensi del comma 1 del presente articolo si applica anche per il genitore oppure il tutore - fruitore dei servizi di cui nell'articolo 6 comma 2 della presente Delibera.

#### **Articolo 9**

Nel caso quando nel corso del mese il bambino si iscrive al giardino d'infanzia oppure quando il bambino si ritira dal giardino d'infanzia, la partecipazione del genitore oppure del tutore - fruitore dei servizi nel prezzo mensile intero del programma, stabilito ai sensi dell'articolo 6 della presente Delibera, verrà calcolato in base ai giorni di presenza del bambino.

### **IV RISCOSSIONE DEL SERVIZIO**

#### **Articolo 10**

Il genitore oppure il tutore - fruitore dei servizi paga il prezzo del giardino d'infanzia sul giroconto dell'istituzione.

#### **Articolo 11**

Il giardino d'infanzia calcola la partecipazione del genitore oppure del tutore - fruitore dei servizi nel prezzo mensile intero del programma del giardino d'infanzia in base alle evidenze mensili sulla presenza dei bambini nel giardino d'infanzia e alla documentazione valida recapitata dal genitore oppure dal tutore - fruitore dei servizi.

In base al calcolo di cui al comma 1 del presente articolo il giardino d'infanzia recapita la fattura ad ogni genitore oppure tutore - fruitore dei servizi al più tardi 15esimo giorno del mese corrente per il mese precedente.

Il genitore oppure il tutore - fruitore dei servizi del giardino d'infanzia ha l'obbligo di pagare la fattura al più tardi entro il termine di quindici giorni dalla ricezione della medesima.

### **V DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI**

#### **Articolo 12**

Con l'entrata in vigore della presente Delibera cessa di valere la Delibera sul costo del programma relativo all'educazione e istruzione prescolare KLASA/CLASSE: 602-01/10-01/13, URBROJ/NUMPROT: 2171/01-1-10-3 del 29 luglio 2010.

Si ordina ai giardini d'infanzia di cui all'articolo 1 la conformazione dei propri atti con le disposizioni della presente delibera entro il termine di 6 mesi dall'entrata in vigore della medesima.

#### **Articolo 13**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", e si applica dal 1° settembre 2022.

KLASA/CLASSE: 601-01/22-01/10  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-8  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022 ha emanato la

### **DELIBERA di modifiche e integrazioni alla Delibera sulle borse di studio per studenti che si abilitano a professioni deficitarie per le necessità delle istituzioni sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno**

#### **Articolo 1**

Nell'articolo 2 della Delibera di modifiche e integrazioni alla Delibera sulle borse di studio per studenti che si abilitano a professioni deficitarie per le necessità delle istituzioni sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 12/19) il comma 2 si modifica e diventa del seguente tenore:

“(2) I mezzi di cui al comma 1 del presente articolo sono considerati mezzi per incentivare l'istruzione nelle professioni deficitarie sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno allo scopo di fornire il personale

professionale necessario alle esigenze delle istituzioni della Città di Rovinj-Rovigno ed eccezionalmente per le esigenze dell'Ospedale generale di Pola poiché si tratta di un'istituzione di interesse per i cittadini della Città di Rovinj-Rovigno".

#### **Articolo 2**

Nell'articolo 21 dopo il comma 2 si aggiunge il comma 3 del seguente tenore:

"Lo studente ha l'obbligo di firmare il contratto e gli eventuali annessi al contratto entro il termine di 30 giorni dalla ricevuta del medesimo. In caso contrario verrà sospeso il versamento della borsa di studio con l'obbligo di restituire l'importo ricevuto".

#### **Articolo 3**

Nell'articolo 27 dopo il comma 2 si aggiunge il nuovo comma 3 del seguente tenore:

"(3) Eccezionalmente, per i borsisti dello studio di medicina si accerterà se esiste l'esigenza nell'Ospedale generale di Pola poiché si tratta di un'istituzione di interesse per i cittadini della Città di Rovinj-Rovigno".

L'attuale comma 3 diventa il comma 4 e nel medesimo dopo la parola e il numero "comma 2" si aggiunge la congiunzione e il numero "e 3".

L'attuale comma 4 diventa il comma 5 e nel medesimo dopo la parola e il numero "comma 3" si sostituisce con la parola e il numero "comma 4".

L'attuale comma 5 diventa il comma 6 e nel medesimo le parole e i numeri "comma 3 oppure 4" si sostituiscono con le parole e i numeri "4 oppure 5".

Gli attuali commi 6, 7, 8 e 9 diventano i commi 7, 8, 9, e 10.

#### **Articolo 4**

La presente Delibera di modifiche e integrazioni alla Delibera sulle borse di studio per studenti che si abilitano a professioni deficitarie per le necessità delle istituzioni sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 604-04/22-01/1  
Urbroj/Numprot: 2163-8-01/2-22-10  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) e della disposizione dell'articolo 6 dell'Ordinanza sul procedimento di assegnazione delle concessioni per l'espletamento delle attività sul demanio marittimo ("Gazzetta ufficiale RC", nn. 36/04, 63/08, 133/13, 63/14), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, emana la seguente

### **Delibera di modifica alla Delibera sulla nomina del Consiglio per l'assegnazione delle concessioni per l'espletamento delle attività sul demanio marittimo**

#### **Articolo 1**

Nell'articolo 1 della Delibera sulla nomina del Consiglio per l'assegnazione delle concessioni per l'espletamento delle attività sul demanio marittimo ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 10/21) si modifica il numero ordinale 5 rappresentante della Capitaneria di porto di Pola, in modo tale da esonerare dal Consiglio Gruber Mirko e nominare al suo posto Zdenko Mihaljević.

#### **Articolo 2**

Le altre disposizioni della Delibera sulla nomina del Consiglio per l'assegnazione delle concessioni per l'espletamento delle attività sul demanio marittimo ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 10/21) rimangono invariate.

#### **Articolo 3**

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 342-05/22-01/53  
Urbroj/Numprot: 2163-8-01/2-22-5  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) e della disposizione dell'articolo 40 della Delibera sull'affitto dei vani d'affari ("Bollettino ufficiale Città di Rovinj-Rovigno", nn. 11/17 e 12/18), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la

### DELIBERA

#### I

All'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno - Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja-Rovigno nell'ambito della Casa di cultura sulla p.e. 945 c.c. Rovigno per l'espletamento della propria attività, vengono assegnati in fruizione a tempo indeterminato il vano al mezzanino della superficie totale di 9,17 m<sup>2</sup>, al primo piano il vano della superficie totale di 13,07 m<sup>2</sup>, il vano della superficie totale di 16,94 m<sup>2</sup>, il vano della superficie totale di 18,48 m<sup>2</sup>, il vano della superficie totale di 40,77 m<sup>2</sup>, l'archivio della superficie totale di 4,45 m<sup>2</sup>, il cucinino della superficie totale di 2,3 m<sup>2</sup> e la piccola sala delle riunioni della superficie 54,98 m<sup>2</sup>.

#### II

Per definire le modalità, le condizioni e il periodo di fruizione tra la Città di Rovinj-Rovigno e l'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno - Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja-Rovigno verrà stipulato il contratto.

Si autorizza il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno a sottoscrivere a nome della Città di Rovinj-Rovigno il contratto di cui al comma 1 del presente punto.

#### III

Il Settore amministrativo per gli affari sociali ha l'incarico di attuare la presente Delibera.

#### IV

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 610-01/22-01/48  
Urbroj/Numprot: 2163-8-01/1-22-4  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi delle disposizioni dell'articolo 127 comma 2 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale RC", n. 144/21) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la

### DELIBERA

#### sulla concessione del consenso alla società commerciale Servizio comunale s.r.l. per servizi comunali Rovinj-Rovigno per l'indebitamento presso la "Privredna banka" s.p.a.

#### Articolo 1

Viene concesso il consenso alla società commerciale Servizio comunale s.r.l. per servizi comunali Rovinj-Rovigno Piazza sul Laco 3/a, Rovigno, OIB: 22751868617 per l'indebitamento presso Privredna banka" s.p.a. di Zagabria, Radnička cesta 50, Zagabria, OIB: 02535697732 per l'acquisto dei distributori automatici per il parcheggio, alle seguenti condizioni:

Tipo di credito:	Credito in kune a lungo termine con clausola valutaria in euro
Fruitore del credito:	Servizio comunale s.r.l. per servizi comunali Rovinj-Rovigno Piazza sul Laco 3/a, Rovigno, OIB: 22751868617
Creditore:	Privredna banka" s.p.a. di Zagabria, Radnička cesta 50, Zagabria, OIB: 02535697732
Destinazione d'uso del credito:	per l'acquisto dei distributori automatici per il parcheggio
Importo del credito:	1.091.200,00 kune
Tasso d'interesse:	regolare e intercalare 1,15% all'anno, fisso
Termine ultimo di utilizzo:	fino al 30 settembre 2022
Termine di pagamento:	5 anni con la possibilità di pagamento anticipato totale oppure parziale senza indennizzo

Termine e modalità di pagamento:	60 rate trimestrali uguali
Imposta per l'elaborazione del credito:	0,10% una tantum
Imposta per la prenotazione dei mezzi:	Non si paga
Calcolo e riscossione del tasso d'interesse:	Mensile
Strumento di assicurazione del pagamento:	Cambiale, dichiarazione sul sequestro del conto (obbligazione) del fruitore del credito

### Articolo 2

La società commerciale Servizio comunale s.r.l. per servizi comunali Rovinj-Rovigno Piazza sul Laco 3/a, Rovigno, OIB: 22751868617 ha l'incarico di recapitare al Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti della Città di Rovinj-Rovigno il Contratto di indebitamento entro il termine di 2 (due) giorni dal giorno della stipulazione del contratto ai fini degli obblighi di legge della Città di Rovinj-Rovigno di informare in merito il Ministero delle finanze della Repubblica di Croazia, in conformità all'articolo 128 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale RC", n. 144/21).

### Articolo 3

La presente Delibera verrà recapitata al Ministro delle finanze, mentre entrerà in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 011-01/22-01/02  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01-22-4  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi delle disposizioni dell'articolo 127 comma 2 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale RC", n. 144/21) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la

### DELIBERA

**sulla concessione del consenso alla società commerciale  
Servizio comunale s.r.l. per servizi comunali Rovinj-Rovigno  
per l'indebitamento presso la Banca di credito istriana Umago s.p.a.**

### Articolo 1

Viene concesso il consenso alla società commerciale Servizio comunale s.r.l. per servizi comunali Rovinj-Rovigno Piazza sul Laco 3/a, Rovigno, OIB: 22751868617 per l'indebitamento presso la Banca di credito istriana Umago s.p.a., Ernest Miloš 1, Umago, OIB: 65723536010, alle seguenti condizioni:

Tipo di credito:	Credito in kune a lungo termine con clausola valutaria in euro
Fruitore del credito:	Servizio comunale s.r.l. per servizi comunali Rovinj-Rovigno Piazza sul Laco 3/a, Rovigno, OIB: 22751868617
Creditore:	Banca di credito istriana Umago s.p.a., Ernest Miloš 1, Umago, OIB: 65723536010
Destinazione d'uso del credito:	per l'acquisto della spazzatrice stradale
Importo del credito:	1.975.000,00 kune
Tasso d'interesse:	regolare e intercalare 1,20% all'anno, fisso
Termine ultimo di utilizzo:	fino al 31 marzo 2023
Termine di pagamento:	7 anni con la possibilità di pagamento anticipato totale oppure parziale senza indennizzo
Termine e modalità di pagamento:	84 rate trimestrali uguali
Imposta per l'elaborazione del credito:	0,10% una tantum

Imposta per la prenotazione dei mezzi:	Non si paga
Calcolo e riscossione del tasso d'interesse:	Mensile
Strumento di assicurazione del pagamento:	Cambiale, dichiarazione sul sequestro del conto (obbligazione) del fruitore del credito

### Articolo 2

La società commerciale Servizio comunale s.r.l. per servizi comunali Rovinj-Rovigno Piazza sul Laco 3/a, Rovigno, OIB: 22751868617 ha l'incarico di recapitare al Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti della Città di Rovinj-Rovigno il Contratto di indebitamento entro il termine di 2 (due) giorni dal giorno della stipulazione del contratto ai fini degli obblighi di legge della Città di Rovinj-Rovigno di informare in merito il Ministero delle finanze della Repubblica di Croazia, in conformità all'articolo 128 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale RC", n. 144/21).

### Articolo 3

La presente Delibera verrà recapitata al Ministro delle finanze, mentre entrerà in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 011-01/22-01/01  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-4  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della città di Rovinj-Rovigno durante la propria seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Si accoglie la Relazione sul lavoro svolto nel 2021 dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco - Javna vatrogasna postrojba Rovinj-Rovigno.

#### II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 240-01/22-01/19  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-6  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

In conformità alla disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Si accoglie la Relazione sul lavoro svolto nel 2021 dalla Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno - Gradska knjižnica „Matija Vlačić Ilirik“ Rovinj-Rovigno.

#### II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa-Classe: 610-01/22-01/40  
Urbroj-Numprot: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022 ha emanato la

### CONCLUSIONE

#### I

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2021 dall'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno – Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja-Rovigno.

#### II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 610-01/22-01/22  
Urbroj/Numprot: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2021 dal Museo della Città di Rovinj-Rovigno - Muzej Grada Rovinja-Rovigno.

#### II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 610-01/22-01/53  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj - Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) e dell'articolo 441 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale della Repubblica di Croazia", nn. 111/93, 34/99, 52/00, 118/03, 107/7, 146/08, 137/09, 125/11, 111/12, 68/13, 110/15, 40/19 e 34/22), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la presente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene approvata la Relazione finanziaria dell'attività della società commerciale Rubini s.r.l. Rovinj-Rovigno per il 2021.

#### II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 024-03/22-01/69  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj - Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.



Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la presente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene approvata la Relazione sul lavoro svolto dall'Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno nel 2021.

#### II

L'atto di cui al punto I della presente Conclusione è parte integrante della stessa.

#### III

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 620-01/22-01/11  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj - Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il 27 luglio 2022, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene approvata la Relazione in merito alle attività della società commerciale "Valbruna sport" d.o.o. – s.r.l. Rovinj-Rovigno per il 2021.

#### II

L'atto di cui al punto I della presente Conclusione è parte integrante della stessa.

#### III

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata nel "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 620-01/22-01/13  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj - Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, emana la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene preso atto dell'Informazione sul lavoro svolto dalla società Servizio comunale s.r.l. Rovinj-Rovigno nel 2021.

#### II

La presente Conclusione verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 363-01/22-01/64  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj - Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Si prende conoscenza dell'Informazione sul lavoro svolto dall'azienda Depurazione acque Rovinj-Rovigno s.r.l. Rovinj-Rovigno per il 2021.

#### II

La presente Conclusione verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 363-01/22-01/65  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj - Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 66 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale", n. 144/21), dell'articolo 36 della Delibera sulla realizzazione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2022 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 10/21 e 6/22) e dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene presa in visione la Relazione sull'utilizzo delle riserve di bilancio nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il II trimestre (aprile-giugno) del 2022.

#### II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

KLASA/CLASSE: 363-01/22-01/65  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj - Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 43 della Legge sulle istituzioni ("Gazzetta ufficiale", nn. 76/93, 29/97, 47/99, 35/08 e 127/19), dell'articolo 16 comma 4 dello Statuto della Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno - Gradska knjižnica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno (Urbroj/numprot: 684-17/20) e della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022 ha emanato il

### DECRETO

#### **di nomina del facente funzione di direttore della Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno - Gradska knjižnica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno**

1. Boris Biletić, dr. sc., di Pula-Pola, Črnjina 29, viene nominato come facente funzione di direttore della Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno - Gradska knjižnica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno fino alla nomina del direttore della Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno - Gradska knjižnica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno conformemente al bando di concorso ripetuto e per un massimo di un anno.

2. Il candidato nominato, espletterà la funzione di f.f. di direttore dal 27 luglio 2022 fino alla nomina del direttore/direttrice della biblioteca conformemente al bando di concorso ripetuto e per un massimo di un anno.

3. Il punto 1 del dispositivo del presente Decreto verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", conformemente al Regolamento generale dell'Unione Europea UE 2016/679.

### Motivazione

Conformemente all'articolo 14 dello Statuto della Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno - Gradska knjižnica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno (URBROJ/NUMPROT: 683-10/20) il Fondatore emana la delibera sul bando di concorso pubblico per la nomina del direttore entro e non oltre 2 (due) mesi prima della scadenza dell'attuale mandato del direttore, in quanto l'istituzione non dispone di un consiglio di amministrazione.

Ai sensi dell'articolo 41 della Legge sulle istituzioni ("Gazzetta ufficiale", nn. 76/93, 29/97, 47/99, 35/08 e 127/19) il concorso per la nomina del direttore dell'istituzione viene pubblicato sulle pagine web dell'istituzione. Il concorso per la nomina del direttore di un'istituzione pubblica fondata dalla Repubblica di Croazia o da un'unità di autogoverno locale e territoriale (regionale) viene pubblicato anche sulla "Gazzetta ufficiale". A seguito di quanto succitato, il concorso per la nomina del direttore della Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno - Gradska knjižnica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno, è stato pubblicato sul sito web dell'Istituzione e sulla "Gazzetta ufficiale" numero: 47/2022 in data 20 aprile 2022. Al concorso è pervenuta una domanda. Alla seduta tenutasi il 18 maggio 2022, la Commissione per l'attuazione del concorso ha accertato che il candidato che si è annunciato ha presentato una domanda entro i termini di concorso, ordinata e con firma autografa, la quale adempiva ai requisiti formali del concorso. A seguito di quanto sopra, sono state programmate delle prove per mezzo di colloqui per accertare la conoscenza della lingua italiana e per determinarne ulteriormente la qualità e le capacità, nonché gli obiettivi e la motivazione al lavoro del candidato. Al termine delle prove, la commissione ha proposto all'organo competente di non effettuare alcuna selezione e che il concorso sia annullato e bandito in un periodo successivo.

Conformemente all'articolo 43 delle Legge sulle Istituzioni ("Gazzetta ufficiale", nn. 76/93, 29/97, 47/99, 35/08 e 127/19) e all'articolo 16 comma 4 dello Statuto della Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno - Gradska knjižnica "Matija Vlačić Ilirik" Rovinj-Rovigno (Urbroj/Numprot: 684-17/20) qualora al concorso bandito non si presentasse nessuno o non venisse scelto nessuno dei candidati che si sono annunciati, il concorso verrà ripetuto, eccetto se stabilito diversamente da una legge speciale. Fino alla nomina del direttore dell'istituzione sulla base del concorso ripetuto, verrà nominato un facente funzione di direttore dell'istituzione, ma per un massimo di un anno.

In seguito a quanto indicato, si prescrive come da disposizione del presente Decreto.

### ISTRUZIONI SUL RIMEDIO GIURIDICO:

Contro il presente Decreto non è ammesso ricorso, ma è possibile avviare una controversia amministrativa tramite querela dinanzi al Tribunale amministrativo di competenza entro il termine di 30 giorni dal recapito del presente Decreto.

KLASA/CLASSE: 610-01/22-01/43  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-4  
Rovinj - Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 44 comma 1 e 2 della Legge sulle istituzioni ("Gazzetta ufficiale", nn. 76/93, 29/97, 47/99, 35/08 e 127/19), della disposizione dell'articolo 26 comma 3 della Legge sui musei ("Gazzetta ufficiale" nn. 61/18 e 98/19), della disposizione dell'articolo 31 comma 2 punto 1 dello Statuto del Museo della Città di Rovinj-Rovigno - Muzej Grada Rovinja-Rovigno (Ur.broj/Num.prot: 01/18-02/01-02, Ur.broj/Num.prot: 02/18-02/08-05 e Ur.broj/Num.prot: 01/19-02/03-01 – testo emendato) nonché della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022 ha emanato il presente

### DECRETO

#### di esonero dalle funzioni di direttrice del Museo della Città di Rovinj-Rovigno – Muzej Grada Rovinja-Rovigno

1. Su richiesta personale, Tajana Ujčić, Largo Plazina 20, Stignano, Pula-Pola, viene esonerata dalle funzioni di direttrice del Museo della Città di Rovinj-Rovigno-Muzej Grada Rovinja-Rovigno a partire dal 27 luglio 2022.

2. Il punto 1. della disposizione del presente Decreto verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", conformemente alle disposizioni del Regolamento generale dell'Unione Europea EU 2016/679.

### Motivazione

Tajana Ujčić è stata nominata direttrice del Museo della Città di Rovinj-Rovigno - Muzej Grada Rovinja-Rovigno con il Decreto del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno il giorno 19 maggio 2020 (KLASA/CLASSE: 610-01/20-01/20, URBROJ/NUMPROT: 2171-01-01/1-20-5) per un mandato di quattro anni.

La disposizione dell'articolo 44 comma 1 della Legge sulle istituzioni ("Gazzetta ufficiale", nn. 76/93, 29/97, 47/99, 35/08 e 127/19) prescrive che il direttore dell'istituzione può essere esonerato prima del termine del mandato per il quale è stato nominato. Il comma 2 dello stesso articolo stabilisce che l'organo rappresentativo dell'unità di autogoverno locale è tenuto ad esonerare il direttore, tra l'altro anche nel caso in cui il direttore richieda personalmente l'esonero conformemente al contratto di lavoro. Inoltre, la disposizione dell'articolo 26 comma 3 della Legge sui musei ("Gazzetta ufficiale", nn. 61/18 e 98/19) prescrive che il direttore del museo il cui fondatore è un'unità di autogoverno locale, viene nominato ed esonerato dal fondatore su proposta del consiglio d'amministrazione.

Conseguentemente a quanto suddetto, la disposizione dell'articolo 31 comma 2 punto 1 dello Statuto del Museo della Città di Rovinj-Rovigno – Muzej Grada Rovinja-Rovigno stabilisce che la delibera di esonero del direttore viene emanata dal Fondatore, su proposta del Consiglio d'amministrazione, anche qualora il direttore richiedesse personalmente l'esonero.

Pertanto, alla seduta tenutasi il 17 giugno 2022, ai sensi della richiesta di esonero di Tajana Ujčić dalle funzioni di direttrice, il Consiglio d'amministrazione del Museo ha emanato la delibera di accoglimento della stessa e ha proposto al Fondatore l'emanazione della Delibera di esonero della direttrice.

In seguito a quanto suddetto, si raccomanda la risoluzione dell'istanza come da dispositivo del presente Decreto.

### ISTRUZIONI SUL RIMEDIO GIURIDICO:

Contro il presente Decreto non è ammesso alcun ricorso, tuttavia è possibile avviare un contenzioso amministrativo con una causa dinanzi al Tribunale amministrativo competente entro 30 giorni dal recapito del presente Decreto.

KLASA/CLASSE: 610-01/22-01/48  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj - Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 44 comma 3 della Legge sulle istituzioni ("Gazzetta ufficiale", nn. 76/93, 29/97, 47/99, 35/08 e 127/19), dell'articolo 26 comma 13 della Legge sui musei ("Gazzetta ufficiale", nn. 61/18 e 98/19), della disposizione dell'articolo 31 comma 4 dello Statuto del Museo della Città di Rovinj-Rovigno - Muzej Grada Rovinja-Rovigno (Ur.broj-Num.prot: 01/18-02/01-02, Ur.broj-Num.prot: 02/18-02/08-05 e Ur.broj-Num.prot: 01/19-02/03-01-testo emendato) nonché della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022 ha emanato il

### DECRETO

#### di nomina della facente funzione di direttrice del Museo della Città di Rovinj-Rovigno - Muzej Grada Rovinja-Rovigno

1. Tanja Ranić Rovis, via Enoch Zadro 5, Rovinj-Rovigno viene nominata come facente funzione di direttrice del Museo della Città di Rovinj-Rovigno - Muzej Grada Rovinja-Rovigno.

2. La candidata nominata espletterà la funzione di f.f. di direttrice dal 28 luglio 2022 fino alla nomina del direttore/direttrice conformemente al bando di concorso e per un massimo di un anno.

3. Il punto 1 del dispositivo del presente Decreto verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", conformemente al Regolamento generale dell'Unione Europea UE 2016/679.

### Motivazione

Conformemente all'articolo 44 comma 4 della Legge sulle istituzioni ("Gazzetta ufficiale", nn. 76/93, 29/97, 47/99, 35/08 e 127/19) e all'articolo 31 comma 4 dello Statuto del Museo della Città di Rovinj-Rovigno - Muzej Grada Rovinja-Rovigno (Ur.broj-Num.prot: 01/18-02/01-02, Ur.broj-Num.prot: 02/18-02/08-05 e Ur.broj-Num.prot: 01/19-02/03-01-testo emendato) in caso di esonero del direttore, verrà nominato un facente funzione di direttore, mentre l'istituzione, ovvero il Museo sarà tenuto a bandire un concorso per la nomina di un direttore/direttrice entro il termine di 30 (trenta) giorni dalla nomina del facente funzione.

Conformemente all'articolo 26 comma 13 della Legge sui musei ("Gazzetta ufficiale", nn. 61/18 e 98/19), senza l'attuazione di un concorso pubblico, in qualità di facente funzione di direttore di un museo pubblico può essere nominata una persona che abbia conseguito una laurea universitaria di secondo livello oppure una laurea universitaria integrata di primo e secondo livello oppure una laurea professionale specializzante di secondo livello oppure uno studio equivalente ad essa, almeno cinque anni di lavoro in un museo o almeno dieci anni di lavoro nell'ambito della cultura, della scienza o dell'istruzione, abbia spiccate capacità professionali, lavorative e organizzative e soddisfi le altre condizioni previste dallo statuto. Inoltre, a tale funzione può essere nominata anche una persona che non sia dipendente di un museo pubblico.

Ai sensi della richiesta di esonero dalla funzione di direttrice recapitato da Tajana Ujčić, il Consiglio d'amministrazione del Museo, alla seduta tenutasi il 17 giugno 2022 ha emanato la delibera con la quale la stessa viene accolta e ha proposto al Fondatore l'emanazione della delibera sul suo esonero.

In seguito a quanto indicato, dato che Tanja Ranić Rovis soddisfa i requisiti prescritti dalla legge, si prescrive di risolvere la presente istanza come da dispositivo del presente Decreto.

#### **ISTRUZIONI SUL RIMEDIO GIURIDICO:**

Contro il presente Decreto non è ammesso ricorso, ma è possibile avviare una controversia amministrativa tramite querela dinanzi al Tribunale amministrativo di competenza entro il termine di 30 giorni dal recapito del presente Decreto.

KLASA/CLASSE: 610-01/22-01/48  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-22-9  
Rovinj - Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

In base alla disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), e in merito alla disposizione dell'articolo 40 dello Statuto dell'Istituzione pubblica "Kuća o batani - Casa della batana", il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno durante la seduta tenutasi il giorno 27 luglio 2022, ha emanato la seguente

#### **CONCLUSIONE**

##### **I**

Viene concesso il previo benestare alla proposta di modifiche e integrazioni allo Statuto dell'Istituzione pubblica "Kuća o batani - Casa della batana" del giorno 25 aprile 2022, Numero: 2/22.

##### **II**

La proposta di modifiche e integrazioni allo Statuto dell'Istituzione pubblica "Kuća o batani - Casa della batana" è parte integrante della presente Conclusione ma non verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

##### **III**

La presente Conclusione entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa / Classe: 610-01/22-01/04  
Ur.broj / Numprot: 2163-8-01/1-22-5  
Rovinj-Rovigno, 27 luglio 2022

Il Presidente  
del Consiglio municipale  
Emil Nimčević, m.p.

**Atti del Sindaco**

In base alla disposizione dell'articolo 77 della Legge sulla gestione dei rifiuti ("Gazzetta ufficiale" numero 84/21) emanano la

**CONCLUSIONE****I**

Viene dato il seguente **parere**: si stabilisce che la proposta di listino prezzi sul quale il giorno 27 giugno 2022 il Servizio comunale s.r.l. Rovinj-Rovigno, con richiesta numero 297-10/2022 AO 01, ha richiesto il rilascio del benestare, è in conformità con la Legge sulla gestione dei rifiuti inoltre i prezzi proposti incentivano il fruitore del servizio a separare i rifiuti organici, riciclabili, massici e i rifiuti comunali pericolosi dai rifiuti comunali misti e quando è possibile a compostare i rifiuti organici.

**II**

Viene concesso il **benestare** al Listino prezzi per la raccolta dei rifiuti comunali sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno, sul quale il giorno 27 giugno 2022 il Servizio comunale s.r.l. Rovinj-Rovigno, con richiesta numero 297-10/2022 AO 01, ha richiesto il rilascio del benestare.

**III**

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa-Classe: 363-01/22-01/68  
Urbroj-Numprot: 2163-8-02-22-2  
Rovinj-Rovigno, 29 giugno 2022

Il Sindaco  
dr.sc Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il sindaco emana la seguente

**DIRETTIVA****sulle modalità di realizzazione del diritto al cofinanziamento della videosorveglianza all'ingresso degli edifici plurifamiliari nel 2022****Articolo 1**

- (1) Con la presente direttiva si prescrivono le modalità di realizzazione del diritto al cofinanziamento dell'installazione della videosorveglianza all'ingresso degli edifici plurifamiliari sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno.
- (2) L'edificio plurifamiliare ai sensi della presente Direttiva è l'edificio con minimo quattro (4) unità abitative di proprietà di vari comproprietari.

**Articolo 2**

- (1) Allo scopo di tutelare l'ingresso agli edifici plurifamiliari la Città di Rovinj-Rovigno cofinanzia il 50% delle spese complessive per l'acquisto di telecamere e impianti tecnici per la videosorveglianza e la tutela di un ingresso agli edifici plurifamiliari, e al massimo l'importo di 4.000,00 kune IVA inclusa.
- (2) Per ogni singolo edificio plurifamiliare è possibile cofinanziare al massimo 2 ingressi.
- (3) Le spese di acquisto di telecamere e impianti tecnici per la videosorveglianza delle facciate di cui al comma 1 alinea 1 del presente articolo comprende anche le spese di acquisto del materiale di consumo e di tutti i lavori necessari per l'installazione degli impianti.

**Articolo 3**

- (1) L'invito pubblico per gli amministratori verrà pubblicato dall'Esecutore dell'invito pubblico sul proprio sito internet.
- (2) La notifica all'invito pubblico si recapita come posta raccomandata all'indirizzo: Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia, Piazza Matteotti 2, 52210 Rovigno (Esecutore) oppure di persona presso l'ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno in busta chiusa con la denominazione dell'amministratore nonché l'indirizzo dell'edificio e l'indicazione: Non aprire - notifica "Invito pubblico per il cofinanziamento della videosorveglianza".
- (3) Le notifiche si accoglieranno fino all'assegnazione di tutti i mezzi previsti nel bilancio del corrente anno.

#### Articolo 4

- (1) La richiesta di cofinanziamento della videosorveglianza all'ingresso degli edifici plurifamiliari (nel testo: richiesta) può venire presentata dagli amministratori degli edifici tramite invito pubblico.
- (2) La richiesta deve obbligatoriamente contenere:
  - i dati sull'amministratore dell'edificio (nome e indirizzo dell'amministratore dell'edificio, estratto dal casellario giudiziale o licenza d'esercizio, nome e cognome della persona autorizzata a rappresentare l'amministratore dell'edificio, telefono, cellulare, indirizzo di posta elettronica);
  - l'indirizzo dell'impianto,
  - il foglio di possesso (estratto dai registri tavolari) per l'impianto nel quale si intende installare la videosorveglianza (l'originale oppure la copia del documento elettronico non più vecchio di 30 giorni),
  - l'offerta non vincolante e il preventivo spese dell'erogatore della videosorveglianza (che ha l'autorizzazione del MAI per l'acquisto e il montaggio) con la specificazione dell'attrezzatura e dei lavori (la documentazione tecnica per la collocazione della videosorveglianza redatta dalla persona autorizzata in conformità con le prescrizioni particolari sulla tutela privata, le prescrizioni particolari sulla segretezza dei dati e le prescrizioni particolari sulle condizioni e le modalità di attuazione della tutela tecnica),
  - la fotodocumentazione sulla situazione esistente all'ingresso all'impianto,
  - la dichiarazione firmata dell'amministratore dell'edificio conformemente al contratto stipulato di proprietà e al contratto di amministrazione dell'edificio, nonché in base alla decisione dei comproprietari dell'edificio (consensi dei comproprietari necessari in base alle leggi vigenti) sul fatto che sia stato autorizzato a nome e per conto dei proprietari di intraprendere i lavori di gestione ai quali si riferisce l'oggetto dell'Invito pubblico,
  - la dichiarazione dell'amministratore dell'edificio sull'osservazione e l'attuazione dell'Ordinanza generale sulla tutela dei dati (GDPR) in occasione della collocazione e della fruizione della videosorveglianza.

#### Articolo 5

- (1) L'organismo competente verifica la completezza della richiesta presentata, e nel caso in cui la richiesta fosse incompleta, chiederà al richiedente di completare la medesima.
- (2) Nel caso in cui il richiedente nel termine di cui al comma 1 del presente articolo non completasse la richiesta, si reputerà che abbia ritirato la medesima.
- (3) Nel caso in cui la richiesta fosse completa, e i mezzi necessari fossero assicurati nel bilancio cittadino, con la conclusione del sindaco verrà approvato il cofinanziamento e l'organismo competente informerà il richiedente che la sua richiesta è stata accolta e il versamento dei mezzi (cofinanziamento) verrà effettuato in conformità con la presente Direttiva dopo il recapito delle prove di cui all'articolo 6 comma 2 della presente Direttiva.

#### Articolo 6

- (1) All'inizio il richiedente sostiene tutte le spese per l'attuazione delle misure di tutela dell'ingresso all'impianto con la collocazione della videosorveglianza nell'edificio plurifamiliare.
- (2) Il richiedente, ha l'obbligo di effettuare, entro il termine di otto (8) mesi dalla ricevuta dell'avviso sui mezzi approvati, la collocazione pianificata del sistema di videosorveglianza.
- (3) Al richiedente che ha ricevuto l'avviso che gli sono stati approvati i mezzi (il cofinanziamento) in conformità con la presente Direttiva, i mezzi verranno versati in base alla conclusione del sindaco al più tardi entro il termine di 60 giorni dal giorno del recapito:
  - Della dichiarazione dell'amministratore dell'edificio plurifamiliare con in allegato la fotodocumentazione dei lavori effettuati, per confermare che il sistema di videosorveglianza è installato e in funzione,
  - della conferma sul pagamento della fattura e la copia della fattura per la videosorveglianza,
  - del dato sul conto (IBAN) sul quale verrà effettuato il versamento per il cofinanziamento dell'edificio plurifamiliare.

#### Articolo 7

- (1) Tutte le spese di stesura e recapito delle prove di cui all'articolo 4 della presente Direttiva vengono sostenute per intero dal richiedente/comproprietario dell'edificio.
- (2) Il richiedente/comproprietario dell'edificio risponde del tutto per la legalità e la fruizione della videosorveglianza in conformità con l'Ordinanza generale sulla tutela dei dati (GDPR) ossia la medesima non può essere responsabilità della Città di Rovinj-Rovigno e nemmeno dei suoi organismi.

**Articolo 8**

Le misure di cofinanziamento prescritte nella presente Direttiva si attuano in conformità con i mezzi assicurati nel bilancio della Città di Rovinj-Rovigno, e le richieste verranno risolte in base all'ordine di recapito delle richieste, fino all'esaurimento dell'importo totale assicurato nel bilancio cittadino per un determinato anno contabile.

**Articolo 9**

La presente Direttiva entra in vigore il giorno dopo l'emanazione sul "Bollettino ufficiale" della Città di Rovinj-Rovigno.

KLASA/CLASSE: 363-01/22-01/78  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-07-01/1-22-1  
Rovinj-Rovigno, 26 luglio 2022

Il Sindaco  
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.

In base alla disposizione dell'articolo 61 comma 2 del Regolamento sul lavoro per gli impiegati e i dipendenti negli organi dell'amministrazione della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.8/22), emanano la seguente

**DELIBERA  
SULLA DETERMINAZIONE DELLA BASE PER IL VERSAMENTO  
DEL PREMIO PER GLI ANNI DI LAVORO**

**Articolo 1**

La base per il versamento del premio per gli anni di lavoro agli impiegati negli organi amministrativi della Città di Rovinj-Rovigno nel 2022 viene determinata nell'importo netto di 2.500,00 kune.

**Articolo 2**

Per le istituzioni fondate dalla Città di Rovinj-Rovigno la base di cui all'articolo 1 viene applicata in conformità con i loro atti generali che regolano i diritti degli impiegati dal rapporto di lavoro.

**Articolo 3**

Con l'entrata in vigore della presente Delibera cessa di valere la Delibera sulla determinazione della base per il computo del premio per gli anni di lavoro KLASA/CLASSE: 120-03/22-01/01, URBROJ/NUMPROT: 2163-8-02-22-1 del giorno 17 gennaio 2022.

**Articolo 4**

La presente Delibera entra in vigore il primo giorno dopo la pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" e viene applicata a partire dal calcolo dello stipendio per il mese di luglio 2022.

KLASA/CLASSE: 120-03/22-01/04  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-02-22-1  
Rovinj - Rovigno, 30 luglio 2022

Il Sindaco  
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.

In base alla disposizione dell'articolo 43 comma 3 del Regolamento sul lavoro per gli impiegati e i dipendenti negli organi dell'amministrazione della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.8/22), e dopo aver attuato la consultazione con il sindacato, emanano la

**DELIBERA SULLA DETERMINAZIONE  
DELL'AMMONTARE DELL'AGGIUNTA FISSA ALLO STIPENDIO  
A TITOLO DI INDENNIZZO PER IL PASTO**

**Articolo 1**

L'aggiunta fissa allo stipendio a titolo di indennizzo per il pasto per gli impiegati e i dipendenti negli organi amministrativi della Città di Rovinj-Rovigno si determina nell'importo fisso mensile netto di 416,66 kune.



**Articolo 2**

La presente Delibera entra in vigore il giorno dopo la pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" e viene applicata a partire dal calcolo dello stipendio per il mese di luglio 2022.

KLASA/CLASSE: 120-03/22-01/6  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-02-22-3  
Rovinj - Rovigno, 30 luglio 2022

Il Sindaco  
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.

In base alla disposizione dell'articolo 42 comma 3 del Regolamento sul lavoro per gli impiegati e i dipendenti negli organi dell'amministrazione della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.8/22), e dopo aver attuato la consultazione con il rappresentante del sindacato, emanano la

**DELIBERA SULLA DETERMINAZIONE  
DELL'AMMONTARE DELL'AGGIUNTA FISSA ALLO STIPENDIO****Articolo 1**

L'aggiunta fissa allo stipendio per gli impiegati e i dipendenti negli organi amministrativi della Città di Rovinj-Rovigno si determina nell'importo fisso mensile lordo di 900,00 kune.

**Articolo 2**

Con l'entrata in vigore della presente Delibera cessa di valere la Delibera sulla determinazione dell'ammontare dell'aggiunta fissa allo stipendio ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.2/22).

**Articolo 3**

La presente Delibera entra in vigore il giorno dopo la pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" e viene applicata a partire dal calcolo dello stipendio per il mese di luglio 2022.

KLASA/CLASSE: 120-03/22-01/05  
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-02-22-3  
Rovinj - Rovigno, 30 luglio 2022

Il Sindaco  
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.